

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

RUHENGARI



22460

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954Chefferie du
S/Chefferie de*Ouhoma*
*Ruhoma*CAPITATION

	Etat	1 x 120 =	120
	C.A.C.	1 x 36 =	36
	Mwami	1 x 2 =	2
IBIHUNIKWA	Chef	1 x 1 =	1
	S/Chef	1 x 3 =	3
			12
UBULETWA	Chef	1 x 12 =	40
	S/Chef	1 x 40 =	13
	C.D.P.	1 x 13 =	20
	Reboisement	1 x 20 =	20
	Voirie	1 x 20 =	
	Grav. Cem.	1 x 12 =	
	Total	1 x 267 =	267

SUPPLEMENTAIRE

Etat	— x 130 =	—
C.A.C.	— x 36 =	—
Total	— x 166 =	—

BETAIL

Etat	— x 50 =	—
C.A.C.	— x 15 =	—
Total	— x 65 =	—

RECAPITULATION: I.C. 267 fs
I.S. —
I.B. —

267 fs

Ruhengeri, le 14/5/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Kamufayi P. B.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Bukoma-Rwankeri*
S/Chefferie de *MITARIA*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1954

Mois de *juillet 1955*
août 1955

CAPITULATION

Etat	4 X	I20=	360 480
C.A.C.	4 X	36=	108 144
Mwami	4 X	2=	6 8
Ibihunikwa Chef	4 X	1=	3 4
S/chef	4 X	3=	4 12
Uburetwa Chef	4 X	I2=	36 48
S/chef	4 X	40=	120 160
C.D.P.	4 X	I3=	39 52
Rebois.	4 X	20=	60 80
Voirie	4 X	20=	60 80
	4 X	267=	804 1068

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 X	I20=	120
C.A.C.	1 X	36=	36
	1 X	I56=	156

DETAIL

Etat	X	50=	
C.A.C.	X	I5=	
	X	65=	

RESUMÉ: I.C. *804 1068*
I.S. *156 156*
I.E. *957 1224*

Ruhengeri, le *28.8.* 1954

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom *MITARIA.*

Signature

[Signature]

1.000
10.000, -
6.700
7.020.
2.350.-
606.

27.726

Bank of America
N.Y. & C.

ATLANTA

TERRITOIRE DE RUHENGERRI

Exercice 1954.....

Mois de Avril.....1955

PERCEPTION DES IMPOTS INDIGENES.

Chefferie de Bukuru.....S/chefferie (Nom du sous-chef) Nyagalase.....Impôt de Capitation

Etat.....	X	130=
Mwami.....	X	2=
Chef.....	X	1=
S/chef.....	X	3=
C. A. C.....	X	36=
Ubuletwa		
" Chef.....	X	12=
" S/chef.....	X	40=
" C. D. P.....	X	13=
" Reute (Veirae).....	X	20=
" Reboisement.....	X	27=
" Greniers communaux.....	X	10=

TOATL PERCU X 294=

Impôt Supplémentaire

Etat.....	18..X	180=	2160
C. A. C.....	12..X	36=	648

TOTAL PERCU 18 X 166= 2808

Impôt bétail

Etat.....	19..X	50=	950
C. A. C.....	19..X	15=	285

TOTAL PERCU 19 X 65= 1235

Récapitulation

A Ruhengeri le 18/07.....1955

M/A

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *RWANKERI*

S/chefferie de *NKURI*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1954

Mois de *août*

CAPITATION

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Mwami	x 2 =
Ibihunikwa	Chef x 1 =
	S/chef x 3 =
Uburetwa	Chef x 12 =
	S/chef x 40 =
	C.D.P. x 13 =
	Rebois x 27 =
	Voirie x 20 =
	Gren Com x 10 =

x 294 =

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 x 120 =	120
C.A.C.	1 x 36 =	36
	1 x 156 =	156

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
	x 65 =

RECAPITULATION :

I.C. —
I.S. 156 - frs
I.B. —
156

Ruhengeri le 19-8-1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *NZAMUYE D*

Signature *[Signature]*

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

le
de
(1) N°

Chetierie du
Chetierie de

Ref. n° :
Annexe
Bijlage
Objet
Voorwerp

5500

5900

5550

720

120

15

17

1

17.827

1 x 120 = 120

1 x 30 = 30

1 x 120 = 120

1 x 30 = 30

1 x 15 = 15

1 x 65 = 65

Remarque : le 19-8-1933
le Collecteur de l'impôt indigène

W. A. M. A. N. G. E.

Signature

152-151

152

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Bukomo, Ru*
S/Chefferie de *Gisoro*

CAPITATION

	Etat	1 x 120 =	120
	C.A.C.	1 x 36 =	36
	Mwami	1 x 2 =	2
IBIHUNIKWA	Chef	1 x 1 =	1
	S/Chef	1 x 3 =	3
UBULETWA	Chef	1 x 12 =	12
	S/Chef	1 x 40 =	40
	C.D.P.	1 x 13 =	13
	Reboisement	1 x 20 =	20
	Voirie	1 x 20 =	20
	Gren.Com.	1 x 10 =	10
	Total	1 x 267 =	267

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	1 x 120 =	120
	C.A.C.	1 x 36 =	36
	Total	1 x 156 =	156

BETAIL

	Etat	x 50 =	
	C.A.C.	x 15 =	
	Total	x 65 =	

RECAPITULATION: I.C. 267
I.S. 156
I.B.

423 f-

Ruhengeri, le 19.8.1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

P. N. abayawakiro

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Buhoma*
S/Chefferie de *Labere*

CAPITATION

	Etat	x 130 =
	C.A.C.	x 36 =
	Mwami	x 2 =
IBIHUNIKWA	Chef	x 1 =
	S/Chef	x 3 =
UBULETWA	Chef	x 12 =
	S/Chef	x 40 =
	C.D.P.	x 13 =
	Reboisement	x 27 =
	Voirie	x 20 =
	Gren.Com.	x 10 =
	Total	x 294 =

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1	x 120 =	120
C.A.C.	1	x 36 =	36
Total	1	x 156 =	156

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C.
I.S. *156*
I.B.

156

Ruhengeri, le *20/8* 1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

spch Rutabaguzza Michel
[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Puruma*
S/Chefferie de *Ruvugayimukwe*

CAPITATION

	Etat	2 x 120 =	240
	C.A.C.	2 x 36 =	72
	Mwami	2 x 2 =	4
IBIHUNIKWA	Chef	2 x 1 =	2
	S/Chef	2 x 3 =	6
UBULETWA	Chef	2 x 12 =	24
	S/Chef	2 x 40 =	80
	C.D.P.	2 x 13 =	26
	Reboisement	2 x 20 =	40
	Voirie	2 x 20 =	40
	Gren. Jom.	x 12 =	
Total		2 x 267 =	534

SUPPLEMENTAIRE

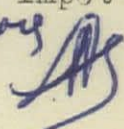
Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. 534
I.S.
I.B.

Ruhengeri, le 20.8 1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Ruvugayimukwe




PERCEPTION IMPOTS Exercice 1955

Mois de Août 1955

Chefferie du: *Mulera*
S/chefferie de *Mubona: Kabanda:*

CAPITATION

Etat	28 x 130 =	3.640
C.A.C.	28 x 36 =	1.008
Mwami	28 x 2 =	56
Chef	28 x 1 =	28
s/chef	28 x 3 =	84
Chef	28 x 12 =	336
S/chef	28 x 40 =	1.120
C.D.P.	28 x 13 =	364
Reboisement	28 x 27 =	756
Voirie	28 x 20 =	560
Gren-comm.	28 x 10 =	280

Total 28 x 294 = 8.232 fs

SUPPLEMENTAIRE

Etat	6 x 130 =	780
C.A.C.	6 x 36 =	216

Total 6 x 166 = 996 fs

BETAIL

Etat	27 x 50 =	1.350
C.A.C.	27 x 15 =	405

Total 27 x 65 = 1.755 fs

RECAPITULATION:

I.C. 8.232

I.S. 996

I.B. 1.755

10.983

267

11.250 fs

Ruhengeri, le 19.8.55

Le Collecteur de l'Impôt indigène.-

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

*Mulera
Kabeja*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955
Mois de *Avril*

CAPITATION	Etat	37 x	130	=	4.810
	C.A.C	37 x	36	=	1.332
	Mwami	37 x	2	=	74
IBIHUNIKWA	Chef	37 x	1	=	37
	S/chef	37 x	3	=	111
UBURETWA	Chef	37 x	12	=	444
	S/chef	37 x	40	=	1.480
	C.D.P.	37 x	13	=	481
	Reboisement	37 x	27	=	999
	Voirie	37 x	20	=	740
	Gren.Comm.	37 x	10	=	370
=====					
TOTAL		37 x	294	=	10.878
=====					
SUPPLEMENTAIRE	Etat	4 x	136	=	520
	C.A.C.	4 x	36	=	144
=====					
TOTAL		4 x	166	=	664
=====					
BETAIL	Etat	33 x	50	=	1.650
	C.A.C	33 x	15	=	495
=====					
TOTAL		33 x	65	=	2.145
=====					

RECAPITULATION: I.C. = 10.878
I.S. = 664
I.B. = 2.145

13.687

Ruhengeri, le *23* *Avril* 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,
RUHONGEKA

Ortany

Chefferie du
S/chefferie de

*Mulera
Kavundwe*

PERCEPTIONS DES IMPOTS: EXERCICE 1955.Mois de *août*

CAPITATION

	Etat	31 X 130 =	4030
	C.A.C.	31 X 36 =	1116
	Mwami	31 X 2 =	62
Ibihunikwa	Chef	31 X 1 =	31
	S/chef	31 X 3 =	93
Uburetwa	Chef	31 X 12 =	372
	S/chef	31 X 40 =	1240
	C.D.P.	31 X 13 =	403
	Reboisement	31 X 27 =	837
	Voirie	31 X 20 =	620
	Gren.Com.	31 X 10 =	310
Total			9114

SUPPLEMENTAIRE

Etat	4 X 130 =	520
C.A.C.	4 X 36 =	144
Total	4 X 166 =	664

BETAIL

Etat	41 X 50 =	2050
C.A.C.	41 X 15 =	615
Total	41 X 65 =	2665

RECAPITULATION:

I.C. 9114
I.S. 664
I.B. 2665

12443

1954

I.C.

1068

I.S.

I.B.

13511

Ruhengeri, le 19.8

1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom

Signature

Gauvaut

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

ASSISTANCE DU RUANDA

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

de

N° (1)

Chambre de
Chambre de

RECAPITULATION DES IMPOTS: EXERCICE 1955.

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

Etat

C.A.O.

Mwami

Chet

S/Chet

Chet

S/Chet

C.D.P.

Repossement

Voirie

Gen. Com.

Total

Etat

C.A.O.

Total

Etat

C.A.O.

Total

RECAPITULATION:

1.0.

1.1.

1.2.

De Collecteur de l'impôt indigène

Nom

Signature

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Rukara*
S/Chefferie de *Lichito*

CAPITATION

	Etat	58	x	130 =	7540.
	C.A.C.	58	x	36 =	2088
	Mwami	58	x	2 =	116
IBIHUNIKWA	Chef	58	x	1 =	58
	S/Chef	58	x	3 =	174
UBULETWA	Chef	58	x	12 =	696
	S/Chef	58	x	40 =	2320
	C.D.P.	58	x	13 =	754
	Reboisement	58	x	27 =	1566
	Voirie	58	x	20 =	1160
	Gren.Com.	58	x	10 =	580
	Total	58	x	294 =	17052

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	4	x	130 =	520
	C.A.C.	4	x	36 =	144
	Total	4	x	166 =	664

BETAIL

	Etat	19	x	50 =	950
	C.A.C.	19	x	15 =	285
	Total	19	x	65 =	1235

RECAPITULATION: I.C. 17052
I.S. 664
I.B. 1235
18951

Ruhengeri, le 19/8/1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

MF121-A *Di*

1.000.-

10.800.-

1.150.-

2.280.-

680.-

~~680.~~ 18.990.

~~17.371~~

0.885

424

2371

0.000

0.885

52.051

0.885

424

424

0.885

424

52.051

11/11

10.15.19M

11/11
10.15.19M
11/11

NO. J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRES DE RUHENGURI

Chefferie du
S/chefferie de

Ngulero
Ruhengeri

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de *Août.*

CAPITATION

Etat	50 x	130 =	6.500
C.A.C.	50 x	36 =	1.800
Kwani	50 x	2 =	100
IBIHUNIKWA			
Chef	50 x	1 =	50
S/chef	50 x	3 =	150
UBURUKWA			
Chef	50 x	12 =	600
S/chef	50 x	40 =	2.000
C.D.P.	50 x	13 =	650
Reboisement	50 x	27 =	1.350
Voirie	50 x	20 =	1.000
Gren.Comm.	50 x	10 =	500

TOTAL 50 x 294 = 14.700

SUPPLEMENTAIRE

Etat	—	x	136 =
C.A.C.	—	x	36 =

TOTAL — x 165 =

BETAIL

Etat	3 x	50 =	150
C.A.C.	3 x	15 =	45

TOTAL 3 x 65 = 195

RECAPITULATION: I.C. = 16.300
I.S. =
I.B. = 195

16.495
1602

18099

Ruhengeri, le 19/8/1955.-

Le Collecteur de l'impôt indigène,

M. M. M. M.

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGURI

Chefferie du
S/chefferie de

*Mukuna
Cywe*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de *Oct*

CAPITATION

Etat	34	x	130 =	4420
C.A.C	34	x	36 =	1224
Mwami	34	x	2 =	68
IBIHUNIKWA	34	x	1 =	34
S/chef	34	x	3 =	102
UBURETWA	34	x	12 =	408
S/chef	34	x	40 =	1360
C.D.P.	34	x	13 =	442
Reboisement	34	x	27 =	918
Voirie	34	x	20 =	680
Gren.Comm.	34	x	10 =	340

TOTAL 34 x 294 = 9996

SUPPLEMENTAIRE

Etat	6	x	130 =	780
C.A.C.	6	x	36 =	216

TOTAL 6 x 166 = 996

BETAIL

Etat	14	x	50 =	700
C.A.C	14	x	15 =	210

TOTAL 14 x 65 = 910

RECAPITULATION: I.C. = 9996

I.S. = 996

I.B. = 910

11902

534

12436

Ruhengeri, le 19 Oct 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Rwamukera

1107

Cherchez de
Cherchez de

RECEPTE DES IMPOTS

Mots de

17 X 130: 2-210
17 X 30: 612
17 X 2: 34
17 X 1: 15
17 X 3: 21
17 X 12: 204
17 X 10: 680
17 X 13: 221
17 X 27: 459
17 X 20: 340
17 X 10: 170

Etat
C.A.C.
Mwini
Chet
S'cher
Chet
S'cher
C.D.P.
Repossement
V-ite
Gen.Cm.

CAPITATION

IBI NUMIKWA

UBURUWA

17 X 29: 498

Total

17 X 130: -

Etat

17 X 30: -

C.A.C.

X

Total

17 X 20: 340

Etat

17 X 10: 170

C.A.C.

17 X 6: 102

Total

4-998

192

2-893

Receveur de l'impôt indigène
RWAIBUWA

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGERRI

Chefferies du *Muliro*
S/chefferie de *Kigarama*

PERCEPTION DES IMPOTS Xercice 1995.-

.....

Mois de *Sept*

CAPITATION

Etat 12 X 130: 2.210

C.A.C 12 X 36: 612

Mwimi 12 X 2: 34

IBI HUNIKWA

Chef 12 X 1: 17

S/chef 12 X 3: 51

UBURETWA

Chef 12 X 12: 204

S/chef 12 X 40: 680

C2D,P 12 X 13: 221

Reboisement 12 X 27: 459

V-irie 12 X 20: 340

Gren.Com. 12 X 10: 120

Total 12 X 29: 4.998

SUPPLEMENTAIRE

Etat - X 130:

C.A.C - X 36:

Total X

BETAIL

Etat 3 X 50: 150

C.A.C 3 X 15: 45

Total 3 X 65: 195

RECAPITULATION: I.C: 4.998

I.S: -

I.B: 195

5.793

534

5727

Ruhengeri le 19-8-1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène.-

RWABUKAMBIZA

[Signature]

NG.J

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARIChefferie du *Mulera*
S/chefferie de *Murunganya*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de *août*

CAPITATION	Etat	34	x	130	=	4420
	C.A.C	34	x	36	=	1224
	Mwami	34	x	2	=	68
IBIHUNIKWA	Chef	34	x	1	=	34
	S/chef	34	x	3	=	102
UBURETWA	Chef	34	x	12	=	408
	S/chef	34	x	40	=	1360
	C.D.P.	34	x	13	=	442
	Reboisement	34	x	27	=	918
	Voirie	34	x	20	=	680
	Gren.Comm.	34	x	10	=	340

TOTAL 34 x 294 = 9996

SUPPLEMENTAIRE

Etat	6	x	130	=	780
C.A.C.	6	x	36	=	216

TOTAL 6 x 166 = 996

BETAIL

Etat	16	x	50	=	800
C.A.C	16	x	15	=	240

TOTAL 16 x 65 = 1040

RECAPITULATION: I.C. = 9996
I.S. = 996
I.B. = 1040

12032

207

12299

Ruhengeri, le 14-8-1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

KARUMIYA

[Signature]

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Mulira*
S/Chefferie de *Makuzi*

CAPITATION

	Etat	146	x	130	=	18.980
	C.A.C.	146	x	36	=	5.256
	Mwami	146	x	2	=	292
IBIHUNIKWA	Chef	146	x	1	=	146
	S/Chef	146	x	3	=	438
UBULETWA	Chef	146	x	12	=	1.752
	S/Chef	146	x	40	=	5.840
	C.D.P.	146	x	13	=	1.898
	Reboisement	146	x	27	=	3.942
	Voirie	146	x	20	=	2.920
	Gren.Com.	146	x	10	=	1.460
	Total	146	x	294	=	42.924

SUPPLEMENTAIRE

Etat	20	x	130	=	2.600
C.A.C.	20	x	36	=	720
Total	20	x	166	=	3.320

BETAIL

Etat	40	x	50	=	2.000
C.A.C.	40	x	15	=	600
Total	40	x	65	=	2.600

RECAPITULATION: I.C. 42.924
I.S. 3.320
I.B. 2.600
48.844

Total. 48.844

Ruhengeri, le 19/7/1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Makuzi

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGURI

.....

Chefferie du
S/chefferie de

MULERA
MUNJERI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955.-

Mois de Août 1955

CAPITATION

Etat	12	X 130:	2.210 f
C.A.C	12	X 36:	612
Mwali	12	X 2:	34
Chef	12	X 1:	17
S/chef	12	X 3:	51
Chef	12	X 12:	204
S/chef	12	X 40:	680
S.D.P	12	X 13:	221
Reboisement	12	X 27:	459
Voirie	12	X 20:	340
Gen. Con.	12	X 10:	170

Total 12 X 294: 4.998 f

SUPPLEMENTAIRE

Etat	—	X 130:	
C.A.C	—	X 36:	
Total		X 166:	

DETAIL

Etat	3	X 50:	150 - f
C.A.C	3	X 15:	45 -
Total	3	X 65:	195 - f

RECAPITULATION: I.C:

4.998 f

I.S:

—

I.B:

195

.....

5.193 f

Ruhengeri, le 19 Août 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène.

MUNJERI. S. J.R.

Chefferie du *Kulera*
S/chefferie de *Goroya Weraka*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de *Août*

CAPITATION	Etat	36 x	130 =	4.680
	C.A.C	36 x	36 =	1.296
	Kwani	36 x	2 =	72
IBIHUNIKWA	Chef	36 x	1 =	36
	S/chef	36 x	3 =	108
UBURETWA	Chef	36 x	12 =	432
	S/chef	36 x	40 =	1440
	C.D.P.	36 x	13 =	468
	Reboisement	36 x	27 =	972
	Voirie	36 x	20 =	720
	Gren.Comm.	36 x	10 =	360
=====				
TOTAL	36 x	294 =	10.584	

432

SUPPLEMENTAIRE	Etat	3 x	130 =	390
	C.A.C.	3 x	36 =	108
=====				
TOTAL	3 x	166 =	498	

BETAIL	Etat	16 x	50 =	800
	C.A.C	16 x	15 =	240
=====				
TOTAL	16 x	65 =	1040	

RECAPITULATION: I.C. = 10.584
I.S. = 498
I.B. = 1.040

12.122

Ruhengeri, le 19 - Août 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Weraka T.C.B.

[Signature]

۳۳۲

12122

288
 289
 290
 291
 292
 293
 294
 295
 296
 297
 298
 299
 300
 301
 302
 303
 304
 305
 306
 307
 308
 309
 310
 311
 312
 313
 314
 315
 316
 317
 318
 319
 320
 321
 322
 323
 324
 325
 326
 327
 328
 329
 330
 331
 332
 333
 334
 335
 336
 337
 338
 339
 340
 341
 342
 343
 344
 345
 346
 347
 348
 349
 350
 351
 352
 353
 354
 355
 356
 357
 358
 359
 360
 361
 362
 363
 364
 365
 366
 367
 368
 369
 370
 371
 372
 373
 374
 375
 376
 377
 378
 379
 380
 381
 382
 383
 384
 385
 386
 387
 388
 389
 390
 391
 392
 393
 394
 395
 396
 397
 398
 399
 400
 401
 402
 403
 404
 405
 406
 407
 408
 409
 410
 411
 412
 413
 414
 415
 416
 417
 418
 419
 420
 421
 422
 423
 424
 425
 426
 427
 428
 429
 430
 431
 432
 433
 434
 435
 436
 437
 438
 439
 440
 441
 442
 443
 444
 445
 446
 447
 448
 449
 450
 451
 452
 453
 454
 455
 456
 457
 458
 459
 460
 461
 462
 463
 464
 465
 466
 467
 468
 469
 470
 471
 472
 473
 474
 475
 476
 477
 478
 479
 480
 481
 482
 483
 484
 485
 486
 487
 488
 489
 490
 491
 492
 493
 494
 495
 496
 497
 498
 499
 500
 501
 502
 503
 504
 505
 506
 507
 508
 509
 510
 511
 512
 513
 514
 515
 516
 517
 518
 519
 520
 521
 522
 523
 524
 525
 526
 527
 528
 529
 530
 531
 532
 533
 534
 535
 536
 537
 538
 539
 540
 541
 542
 543
 544
 545
 546
 547
 548
 549
 550
 551
 552
 553
 554
 555
 556
 557
 558
 559
 560
 561
 562
 563
 564
 565
 566
 567
 568
 569
 570
 571
 572
 573
 574
 575
 576
 577
 578
 579
 580
 581
 582
 583
 584
 585
 586
 587
 588
 589
 590
 591
 592
 593
 594
 595
 596
 597
 598
 599
 600
 601
 602
 603
 604
 605
 606
 607
 608
 609
 610
 611
 612
 613
 614
 615
 616
 617
 618
 619
 620
 621
 622
 623
 624
 625
 626
 627
 628
 629
 630
 631
 632
 633
 634
 635
 636
 637
 638
 639
 640
 641
 642
 643
 644
 645
 646
 647
 648
 649
 650
 651
 652
 653
 654
 655
 656
 657
 658
 659
 660
 661
 662
 663
 664
 665
 666
 667
 668
 669
 670
 671
 672
 673
 674
 675
 676
 677
 678
 679
 680
 681
 682
 683
 684
 685
 686
 687
 688
 689
 690
 691
 692
 693
 694
 695
 696
 697
 698
 699
 700
 701
 702
 703
 704
 705
 706
 707
 708
 709
 710
 711
 712
 713
 714
 715
 716
 717
 718
 719
 720
 721
 722
 723
 724
 725
 726
 727
 728
 729
 730
 731
 732
 733
 734
 735
 736
 737
 738
 739
 740
 741
 742
 743
 744
 745
 746
 747
 748
 749
 750
 751
 752
 753
 754
 755
 756
 757
 758
 759
 760
 761
 762
 763
 764
 765
 766
 767
 768
 769
 770
 771
 772
 773
 774
 775
 776
 777
 778
 779
 780
 781
 782
 783
 784
 785
 786
 787
 788
 789
 790
 791
 792
 793
 794
 795
 796
 797
 798
 799

10.284

803

200

2000

0000

Walter W. Brown

62
62
62
62
62
62
62
62

32

۳۲

3

37
38

22

422, 424

342

040.4

五、六、七

18-19-20

Wm. B. D.

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Bukamba - Idorwa*
S/Chefferie de *Kalasira M.*

CAPITATION

	Etat	39 x 130 =	5070
	C.A.C.	39 x 36 =	1404
	Mwami	39 x 2 =	78
IBIHUNIKWA	Chef	39 x 1 =	39
	S/Chef	39 x 3 =	117
UBULETWA	Chef	39 x 12 =	468
	S/Chef	39 x 40 =	1560
	C.D.P.	39 x 13 =	507
	Reboisement	39 x 27 =	1053
	Voirie	39 x 20 =	780
	Gren.Com.	39 x 10 =	390
	Total	39 x 294 =	11466

SUPPLEMENTAIRE

Etat	6 x 130 =	780
C.A.C.	6 x 36 =	216
Total	6 x 166 =	996

BETAIL

Etat	15 x 50 =	750
C.A.C.	15 x 15 =	225
Total	15 x 65 =	975

RECAPITULATION: I.C. *11466*
I.S. *996*
I.B. *975*

13437

Ruhengeri, le *19-8-1955*

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

*Bukamba
Kayihura*

CAPITATION

	Etat	8	x	130	=	1040
	C.A.C.	8	x	36	=	288
	Mwami	8	x	2	=	16
IBIHUNIKWA	Chef	8	x	1	=	8
	S/Chef	8	x	3	=	24
UBULETWA	Chef	8	x	12	=	96
	S/Chef	8	x	40	=	320
	C.D.P.	8	x	13	=	104
	Reboisement	8	x	27	=	216
	Voirie	8	x	20	=	160
	Gren. Com.	8	x	10	=	80
	Total	8	x	294	=	2352

SUPPLEMENTAIRE

Etat	—	x	130	=	
C.A.C.		x	36	=	
Total		x	166	=	

BETAIL

Etat	3	x	50	=	150
C.A.C.	3	x	15	=	45
Total	3	x	65	=	195

RECAPITULATION: I.C. 2352
I.S.
I.B. 195

2547

Ruhengeri, le 19-8-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Kayihura - W.

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Indoyu.*
S/Chefferie de *Habumukempe W.*

CAPITATION

	Etat	11 x 130 =	1430
	C.A.C.	11 x 36 =	396
	Mwami	11 x 2 =	22
IBIHUNIKWA	Chef	11 x 1 =	11
	S/Chef	11 x 3 =	33
UBULETWA	Chef	11 x 12 =	132
	S/Chef	11 x 40 =	440
	C.D.P.	11 x 13 =	143
	Reboisement	11 x 27 =	297
	Voirie	11 x 20 =	220
	Gren.Com.	11 x 10 =	110
	Total	11 x 294 =	3234

SUPPLEMENTAIRE

Etat	10 x 130 =	1300
C.A.C.	10 x 36 =	360
Total	10 x 166 =	1660

BETAIL

Etat	47 x 50 =	2350
C.A.C.	47 x 15 =	705
Total	47 x 65 =	3055

RECAPITULATION:
I.C. 3234
I.S. 1660
I.B. 3055
7949
7534
8483

Ruhengeri, le 19.8 1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Habumukempe Wilhard.
[Signature]

11.000 -
 1.950 -
 900 -
 1220 -
 110 -
 3 -

8.48 3 4

Handwritten signature in purple ink, likely a date or name.

11.000	11
1.950	11
900	11
1220	11
110	11
3	11
11.000	11
1.950	11
900	11
1220	11
110	11
3	11
11.000	11
1.950	11
900	11
1220	11
110	11
3	11
11.000	11
1.950	11
900	11
1220	11
110	11
3	11
11.000	11
1.950	11
900	11
1220	11
110	11
3	11

Handwritten signature in purple ink.
 11

11.000
 1.950
 900
 1220
 110
 3

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Bukamba hel.*
S/Chefferie de *Mudahi ndwa*

CAPITATION

	Etat	5 x 130 =	650
	C.A.C.	5 x 36 =	180
	Mwami	5 x 2 =	10
IBIHUNIKWA	Chef	5 x 1 =	5
	S/Chef	5 x 3 =	15
UBULETWA	Chef	5 x 12 =	60
	S/Chef	5 x 40 =	200
	C.D.P.	5 x 13 =	65
	Reboisement	5 x 27 =	135
	Voirie	5 x 20 =	100
	Gren. Com.	5 x 10 =	50
	Total	5 x 294 =	1.470 frs

SUPPLEMENTAIRE

Etat	- x 130 =
C.A.C.	- x 36 =
Total	- x 166 =

BETAIL

Etat	7 x 50 =	350
C.A.C.	7 x 15 =	105
Total	7 x 65 =	455 frs

RECAPITULATION: I.C. 1.470
I.S. -
I.B. 455

1.925 frs

Ruhengeri, le 19/8/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Mudahi ndwa

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

CHEFFERIE DU *Bukamba Indorwa*
s/chefferie de *Ruriko*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1955
Mois de Août

CAPITATION	Etat	14 x 130 =	1.820
	C.A.C.	14 x 36 =	504
	Mwami	14 x 2 =	28
	Ibihunikwa	Chef 14 x 1 =	14
		S/chef 14 x 3 =	42
	Ubuletwa	Chef 14 x 12 =	168
		S/chef 14 x 40 =	560
	C.D.P.	14 x 13 =	182
	Rebeis.	14 x 27 =	378
	Veirie	14 x 20 =	280
	Greniers comm	14 x 10 =	140
	8		

14 x 294 = 4.116

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 x 130 =	130
C.A.C.	1 x 36 =	36
	1 x 166 =	166

BETAIL

Etat	4 x 50 =	200
C.A.C.	4 x 15 =	60
	4 x 65 =	260

RECAPITULATION : I.C. = 4.116

I.S. = 166

L.B. = 260

Total 4.542

Total 4.542

Ruhengeri, le 19 Août 1955
Le collecteur de l'impôt indi
Nom RUBAMBANA
Signature.

[Signature]

4.884

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUTENGERI

Chefferie du
S/chefferie de

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955.

Mois de *fév*

CAPITATION

IBIHUNIKWA

UBURUTWA

Etat	X	130	41.70
C.A.C.	X	36	32.4
Mwami	X	2	18
Chef	X	1	9
S/chef	X	3	27
Chef	X	12	108
S/chef	X	40	360
C.D.P	X	13	117
Reb. isement	X	27	243
Voirie	X	20	180
Gen. Com	X	10	90

Total X 294 2646

SUPPLEMENTAIRE

Etat	X	130
C.A.C	X	36

Total X 166

BETAIL

Etat	X	50	250
C.A.C	X	15	75

Total X 65 325

RECAPITULATION: I.C.
I.S.
I.B.

Ruhengeri, le 12 fév 1955.

Le Collecteur de l'imp-t indigène

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHengeri

Chefferie du Bu Ramba-Ndorwa
S/chefferie de ZIMULINDA-TARCISSE

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1955
Mois de

AOÛT 1955

CAPITATION

Etat 8 x 130 = 1.040

C.A.C 8 x 36 = 288

Mwami 8 x 2 = 16

Ishumikwa

Chef 8 x 1 = 8

S/chef 8 x 3 = 24

Ubuletwa

Chef 8 x 12 = 96

S/chef 8 x 40 = 320

C.D.P. 8 x 13 = 104

Ressis. 8 x 27 = 216

Veirie 8 x 20 = 160

Greniers comm. 8 x 10 = 80

8 x 294 = 2.352 = 2.352

SUPPLEMENTAIRE

Etat 3 x 130 = 390

C.A.C 3 x 36 = 108

3 x 166 = 498 = 498

BETAIL

Etat 6 x 50 = 300

C.A.C. 6 x 15 = 90

x 65 = 390 = 390

390
3.240

RECAPITULATION= IC = 2.352

I.S = 498

I.B. = 390

3.240

Ruhengeri, le 19-8 1955
Le collecteur de l'impôt indigène
Nom ZIMULINDA-TARCISSE
Signature. [Signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGARI

EXERCICE 1955

Mois de: juillet

CHEFFERIE DU: *Bukonyo*

S/CHEFFERIE DE: *Ruzigamanzi*

RUHENGARI

22462

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

Ibihunikwa

Uburetwa

Etat	9	X	130	=	1.170
C.A.C.	9	X	36	=	324
Mwami	9	X	2	=	18
chef	9	X	1	=	9
S/chef	9	X	3	=	27
Chef	9	X	12	=	108
S/chef	9	X	40	=	360
C.D.P.	9	X	13	=	117
Reboisement	9	X	27	=	243
Vairie	9	X	20	=	180
Gen.Com.	9	X	10	=	90
Total	9	X	294	=	2.646

SUPPLEMENTAIRE

Etat	X	130
C.A.C.	X	36
Total	X	166

BETAIL

Etat	1	X	50	=	50
C.A.C.	1	X	15	=	15
Total	1	X	65	=	65

RECAPITULATION

I.C. 2.646
ISS - - -

I.B. 65

2.711

Ruzigamanzi

Ruhengerix le 22. 7. 1955
Le Collecteur de l'impôt
Signature indigène

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

*Bukaya
Ruhengeri*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955.
-----1955.-----

Mois de 8

CAPITATION

IBIHUNIKWA

UBURETWA

Etat	11	X	130=	1430
C.A.C.	11	X	36=	396
Mwami	11	X	2=	22
Chef	11	X	1=	11
S/chef	11	X	3=	33
Chef	11	X	12=	132
S/chef	11	X	40=	440
C.D.P	11	X	13=	143
Reboisement	11	X	27=	297
Voirie	11	X	20=	220
Gren.Com	11	X	10=	110

Total 11 X 294= 3234

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1	X	130=	130
C.A.C	1	X	36=	36

Total 1 X 166= 166

BETAIL

Etat	15	X	50=	750
C.A.C	15	X	15=	225

Total 15 X 65= 975

RECAPITULATION:

I.C= 3234
I.S= 166
I.B= 975

Total

4375

Ruhengeri, le 8-8-1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène,

Muhammadi Leopold

[Signature]

2000 -
1650 -
680
20 -
15

Handwritten signature

430	X	Etat	M
310	X	C.A.C.	M
22	X	Hwami	M
11	X	Chet	M
33	X	S'cheter	M
132	X	Chet	M
440	X	S'cheter	M
143	X	C.D.P.	M
214	X	Hepissement	M
220	X	V-rie	M
110	X	Gen.Com	M

3284 Total X 24

130 Etat X 130
30 C.A.C. X 30

166 Total X 166

150 Etat X 150
15 C.A.C. X 15

242 Total X 242

3284
166
242
4372

Handwritten signature

Handwritten signature

Le Collecteur de l'impôt indigène
Ruhengeri, le 8-8-1955.

RECAPITULATION: 1.0
1.3
1.8

CAPITATION
INDIGENES
UNUSUETWA

STUPELLE

DETAIL

RESISTANCE IN RUANDA
ET EN L'EST DE L'AFRIQUE

S'cheterie de
S'cheterie de

FRANC DES IMPOTS INDIGENES
1955

Mars 55

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI*Ruhengeri*PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955Chefferie du
S/Chefferie de*Bukonyo*
*Sepakorepe**A changes*CAPITATION

IBIHUNIKWA

UBULETWA

Etat	39	x	130	=	3770	↓
C.A.C.	29	x	36	=	1044	
Mwami	29	x	2	=	58	
Chef	29	x	1	=	29	↓
S/Chef	29	x	3	=	87	
Chef	29	x	12	=	348	↓
S/Chef	29	x	40	=	1160	
C.D.P.	29	x	13	=	377	
Reboisement	29	x	27	=	783	↓
Voirie	29	x	20	=	580	
Gren. Com.	29	x	10	=	290	↓
Total	39	x	294	=	11.466	X

SUPPLEMENTAIRE

Etat	3	x	130	=	390
C.A.C.	3	x	36	=	108
Total	3	x	166	=	498

BETAIL

Etat	8	x	50	=	400
C.A.C.	8	x	15	=	120
Total	8	x	65	=	520

RECAPITULATION: I.C. 11466
I.S. 498
I.B. 520

12484

Ruhengeri, le 22.8.1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

*Chrysologue Basibimata**[Signature]*

8.000 -
2.240 -
3.000 -
2020 -
205 -
9

12.484

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA...
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Exercice 1955.

Mois de: *juillet*

Chefferie du: *Mutero*

S/chefferie: *KABANO* PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

20

3250 frs

Ibihunikwa

Uburetwa

Etat	25	X	130=
C.A.C	25	X	36=
Mwami	25	X	2=
Chef	25	X	1=
S/chef	25	X	3=
Chef	25	X	12=
S/chef	25	X	40=
C.D.P	25	X	13=
Reboisement	25	X	27=
Voirie	25	X	20=
Gren.Com.		X	10=

50
25
75
300
1000
325
675
500
250

Total 25 X 29=

7350 frs

SUPPLEMENTAIRE

Etat	—	X	130=	—
C.A.C	—	X	36=	—

Total — X 166= —

BETAIL

Etat	22	X	50=
C.A.C	22	X	15=

1100 frs
330

Total 22 X 65=

1430 frs

RECAPITULATION

I . C= *7350*
I . S= *—*
I . B= *1430*

8780 frs

Ruhengeri, le *14-7* 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nm *KABANO*

Signature

[Signature]

NO. J
RESIDENCE DU KILANDA
TERRITOIRE DE KUN-HUBA

Chefferie de *Mulera*
S/chefferie de *Ruhengeri : Kalanda*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de juillet 1955

CAPITATION	Etat	30 x	130 =	3.900-
	C.A.C	30 x	35 =	1.080-
	Kwani	30 x	2 =	60-
IBIHUNIKWA	Chef	30 x	1 =	30-
	S/chef	30 x	3 =	90-
UBURETWA	Chef	30 x	12 =	360-
	S/chef	30 x	40 =	1.200-
	C.D.P.	30 x	13 =	390-
	Reboisementx		27 =	810-
	Voirie	30 x	20 =	600-
	Gren. Comm	30 x	10 =	300-

TOTAL 30 x 294 = 8.820 f

SUPPLEMENTAIRE	Etat	2 x	130 =	260-
	C.A.C.	2 x	36 =	72-

TOTAL 2 x 166 = 332

BETAIL	Etat	12 x	50 =	600-
	C.A.C	12 x	15 =	180-

TOTAL 12 x 65 = 780

RECAPITULATION: I.C. = 8.820
I.S. = 332
I.B. = 780

9.932

690

10.622 f

Ruhengeri, le 14 juillet 1955.-

Le Collecteur de l'impôt indigène,

[Signature]

NG.J
TERRITOIRE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

Chefferie du *Mubera*
S/chefferie de *MUNJERI*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de *juillet 1955*

CAPITATION	Etat	33	x	130 =	4.290- <i>f</i>
	C.A.C		x	36 =	1.188-
	Mwami	33	x	2 =	66-
		33			
IBIHUNIKWA	Chef	33	x	1 =	33-
	S/chef	33	x	3 =	99-
		33			
UBURETWA	Chef	33	x	12 =	396-
	S/chef	33	x	40 =	1.320-
	C.D.P.	33	x	13 =	429-
	Reboisement	33	x	27 =	891-
	Voirie	33	x	20 =	660-
	Gren. Comm.	33	x	10 =	330-
		33			
=====					
TOTAL		33	x	294 =	9702- <i>f</i>
=====					
SUPPLEMENTAIRE	Etat	2	x	130 =	260- <i>f</i>
	C.A.C.	2	x	36 =	72-
		2			
=====					
TOTAL		2	x	166 =	332-
=====					
BETAIL	Etat	10	x	50 =	500- <i>f</i>
	C.A.C	10	x	15 =	150-
		10			
=====					
TOTAL		10	x	65 =	650 <i>f</i>
=====					

RECAPITULATION: I.C. = 9.702-*f*
I.S. = 332-
I.B. = 650-

=====

Ruhengeri, le *14* juillet 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,
MUNJERI S.

JP

P E R C E P T I O N D E S I M P O T S

CAPITATION :

	Etat	26 X	130 =	3.380
	C.A.C	26 X	36 =	936
	Mwami	26 X	2 =	52
Ibihunikwa	Chef	26 X	1 =	26
	S/chef	26 X	3 =	78
Uburetwa	Chef	26 X	12 =	312
	s/chef	26 X	40 =	1.040
	Pebais.	26 X	27 =	702
	Voirie	26 X	20 =	520
	C.D.P	26 X	13 =	338
	Gr?Com.	26 X	10 =	260
		26 X	294 =	7.644

SUPPLEMENTAIRE

Etat	X	130 =
C.A.C	X	36 =
	X	156 =

DETAIL

Etat	4 X	50 =	200
C.A.C	4 X	15 =	60
	4 X	65 =	260

RECAPITULATION:

I.C *7.644*
I.S *260*
I.B *7.904*

267

7.771

Ruhengeri le *14 juillet* 1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *RWABUKAMBIZA*

Signature

[Signature]

TEPTOITE
CH REPEI
S/CH-EP

Russell J.

442-5
035
400-5

129
140

Bureau de
 Bureaux
 du Bureau
 de l'Enregistrement des Impôts Exercice 1955
 Sous-direction de l'Enregistrement

Total 24x 130 = 3120
 C.A.C. 24x 36 = 864

M.A.M.I. 24x 2 = 48
 Chef 24x 1 = 24
 S. chef 24x 3 = 72
 Chef 24x 12 = 288

S. chef 24x 40 = 960
 C.D.P. 24x 13 = 312
 Représentants 24x 27 = 648
 Vice 24x 20 = 480
 Hanger 24x 10 = 240

Total 24x 294 = 7056
 Etat 2x 130 = 260
 C.A.C. 3x 36 = 108

Total 3x 166 = 498
 9x 50 = 450
 9x 15 = 135

Total 8739
 I.C. 7056
 I.S. 498
 I.B. 585

Bureau de l'Enregistrement des Impôts Exercice 1955
 Sous-direction de l'Enregistrement
 Signature

Residence au Rwanda
Residence au Rwanda Perception des impôts Exercice 1955

Residence de Kibungu

Chefferie de Kibungu

Chefferie de Karasira

Etat $9 \times 130 = 1170$

C.A.E. $9 \times 36 = 324$

Mwami $9 \times 2 = 18$

Chumikwa Chef $9 \times 1 = 9$

1/ Chef $9 \times 3 = 27$

2/ Chef $9 \times 12 = 108$

3/ Chef $9 \times 40 = 360$

C.A.E. $9 \times 13 = 117$

4/ Chef $9 \times 37 = 333$

5/ Chef $9 \times 20 = 180$

6/ Chef $9 \times 10 = 90$

Total $9 \times 294 = 2646$

7/ Chef $1 \times 130 = 130$

8/ Chef $1 \times 36 = 36$

Total $1 \times 166 = 166$

9/ Chef $4 \times 50 = 200$

C.A.E. $4 \times 15 = 60$

Total $4 \times 65 = 260$

Recapitulation Kibungu & Kibungu

Le collecteur des impôts nom Karasira

Signature Karasira

I. 2646

I. 5 - 166

I. 1 - 260

I. 5 - 260

de Chef Karasira

1500-

150-

140

330

45

3065

2602

1500 = 1500 X 1

150 = 150 X 1

140 = 140 X 1

330 = 330 X 1

45 = 45 X 1

108 = 108 X 1

300 = 300 X 1

414 = 414 X 1

323 = 323 X 1

180 = 180 X 1

90 = 90 X 1

3033 = 3033 X 1

081 = 081 X 1

25

000 = 000 X 1

100 = 100 X 1

00 = 00 X 1

200 = 200 X 1

1500 = 1500 X 1
150 = 150 X 1
140 = 140 X 1
330 = 330 X 1
45 = 45 X 1
108 = 108 X 1
300 = 300 X 1
414 = 414 X 1
323 = 323 X 1
180 = 180 X 1
90 = 90 X 1
3033 = 3033 X 1
081 = 081 X 1
25
000 = 000 X 1
100 = 100 X 1
00 = 00 X 1
200 = 200 X 1

1500 = 1500 X 1

RUHENGERRI



22463

G/R

 RESIDENCE DU RUANDA
 TERRITOIRE DE RUHENGERRI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

 Chefferie du *Bukoma In.*
 S/Chefferie de *Mitari*
CAPITATION

IBIHUNIKWA

UBULETWA

Etat	1 x 120 =	120
C.A.C.	1 x 36 =	36
Mwami	1 x 2 =	2
Chef	1 x 1 =	1
S/Chef	1 x 3 =	3
Chef	1 x 12 =	12
S/Chef	1 x 40 =	40
C.D.P.	1 x 13 =	13
Reboisement	1 x 20 =	20
Voirie	1 x 20 =	20
Gen. Com.	x 10 =	
Total	1 x 267 =	267 <i>fr</i>

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. *267*
 I.S. *-*
 I.B. *-*
267 fr

 Ruhengeri, le *17/12* 1955
 Le Collecteur de l'Impôt Indigène

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Bukoma Rwankari*
S/Chefferie de *Inyapizozo*

CAPITATION

	Etat	x 130 =
	C.A.C.	x 36 =
	Mwami	x 2 =
IBIHUNIKWA	Chef	x 1 =
	S/Chef	x 3 =
UBULETWA	Chef	x 12 =
	S/Chef	x 40 =
	C.D.P.	x 13 =
	Reboisement	x 27 =
	Voirie	x 20 =
	Cren. Com.	x 10 =
	Total	x 274 =

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	5 x 50 = 250
C.A.C.	5 x 15 = 75
Total	5 x 65 = 325

RECAPITULATION: I.C. —
I.S. —
I.B. 325

Ruhengeri, le 19/12/1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

Bukonyi
Kigamba

CAPITATION

	Etat	9 x 120 =	1080
	C.A.C.	9 x 36 =	324
	Mwami	9 x 2 =	18
IBIHUNIKWA	Chef	9 x 1 =	9
	S/Chef	9 x 3 =	27
UBULETWA	Chef	9 x 12 =	108
	S/Chef	9 x 40 =	360
	C.D.P.	9 x 13 =	117
	Reboisement	9 x 20 =	180
	Voirie	9 x 20 =	180
	Gren. Com.	x 10 =	
	Total	9 x 275 =	2475
			264 = 2403

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. 2403
I.S.
I.B.

2403

Ruhengeri, le 13/11/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Kigamba

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Buganza*
S/Chefferie de *Rugamko*

<u>CAPITATION</u>	Etat	1 x 120 =	120
	C.A.C.	1 x 36 =	36
	Mwami	1 x 2 =	2
IBIHUNIKWA	Chef	1 x 1 =	1
	S/Chef	1 x 3 =	3
UBULETWA	Chef	1 x 12 =	12
	S/Chef	1 x 40 =	40
	C.D.P.	1 x 13 =	13
	Reboisement	1 x 20 =	20
	Voirie	1 x 20 =	20
	Gren. Com.	x 17 =	
Total		1 x 267 =	267

<u>SUPPLEMENTAIRE</u>	Etat	x 130 =	
	C.A.C.	x 36 =	
	Total	x 166 =	

<u>BETAIL</u>	Etat	x 50 =	
	C.A.C.	x 15 =	
	Total	x 65 =	

RECAPITULATION: I.C. *267*
I.S. *-*
I.B. *-*
267

Ruhengeri, le *20.12*.1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Rugamko Txx.

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *MULERA*
S/Chefferie de *Verabe*

CAPITATION

	Etat	1 x 120 = 120
	C.A.C.	1 x 36 = 36
	Mwami	1 x 2 = 2
IBIHUNIKWA	Chef	1 x 1 = 1
	S/Chef	1 x 3 = 3
UBULETWA	Chef	1 x 12 = 12
	S/Chef	1 x 40 = 40
	C.D.P.	1 x 12 = 12
	Reboisement	1 x 20 = 20
	Voirie	1 x 20 = 20
	Gren. Com.	x 12 =
	Total	1 x 267 = 267

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. 267
I.S.
I.B.

267

Ruhengeri, le 12-12-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène



REQUISITION

R.M.P./284/T.P./Ruhengeri

A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL

de Police de Ruhengeri

Reg. du M.P. N°

Reg. du rôle. N°

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de Police de Ruhengeri

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à Ruhengeri de recevoir et emprisonner le nommé NDAGISHE, muhutu des abagsera, colli. -ne Musekera, S/Chef Lwamilera, Prov. du Mugarura, Chef Lwabukamba.

condamné par jugement du Tribunal de Police de Ruhengeri

en date du 17/3/48 194 devenu irrévocable le
à 1^o) 7 j. S.P. et 25 frs d'amende ou 10 j. de S.P.S. 194
du chef de 2 mois de S.P. et 50 frs d'amende ou 20 j. de S.P.S.
25 frs de frais instance ou 5 j. de C.P.C.

cumul des peines.

du chef de: avoir coupé des arbres, sans titres ni droits
art. II3 Ord. G.G. 28/2/1913- Homicide involontaire par
imprudence. art. 52-53 C.P.L.II 194

L'Officier du ministère Public,

WILLEMS

17/3/48

REQUISITION

A FIN D'EMPRISONNEMENT

TRIBUNAL

Police

Reg. du M.P. N°

Reg. du rôle. N°

*265**4269-4170*

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à

Rubengeri

de recevoir et emprisonner le nommé

- 1) Siraguiria sch. Gerdange*
- 2) Bilikunde sch. Kessakwi*

condamné par jugement du Tribunal

Police

en date du

8/4/

1948

devenu irrévocable le

194

à

*3 mois S.P.D.**et 100 fr. amende ou 1 mois S.P.D. + 9,50 fr. au*

du chef d

*de requête**Rubengeri*

le

8 avril

1948

L'Officier du ministère Public,

[Signature]

REQUISITION

A FIN D'EMPRISONNEMENT

Reg. du M.P. N°

Reg. du rôle. N°

TRIBUNAL

de Police de Rubengui

*RE
4271*

L'officier du Ministère Public près le Tribunal de

Police de Rubengui

En vertu de l'article 82 de l'ordonnance-loi du 30 août 1924 et des articles 143 et 146 du décret du 11 juillet 1923;

Requiert Monsieur le Gardien de la prison à

Rubengui

de recevoir et emprisonner le nommé

*M. N. Masigwa, fils de Machu et Kabanyana
ex résident en chef Extra Criminel de la
condamné par jugement du Tribunal de Police de Rubengui*

en date du

14/4/48

194

devenu irrévocable le

194

à

du chef de

*2 mois de S.P.S. + 197 F. ou 4/100
220 F. ou 2 mois C.P.C.
du chef de la simple*

Rubengui

le

9 avril

194

L'Officier du ministère Public,

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du C.I
S/Chefferie de Luedi

CAPITATION

	Etat	1 x 200 =	200 Frs
	C.A.C.	1 x 80 =	80 Frs
	Mwami	x 2 =	
IBIHUNIKWA	Chef	x 1 =	
	S/Chef	x 3 =	
UBULETWA	Chef	x 12 =	
	S/Chef	x 40 =	
	C.D.P.	x 13 =	
	Reboisement	1 x 20 =	20 Frs
	Voirie	1 x 20 =	20 Frs
	Gren.Com.	x 10 =	
Total		1 x 320 =	320 Frs

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 x 200 =	200 frs
C.A.C.	1 x 80 =	80 frs
Total	1 x 280 =	280 Frs

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. 320 Frs
I.S. 280 Frs
~~I.B.~~

600 *fr*

Ruhengeri, le 3/12/1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Cum Fr

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Ruhengeri*
S/Chefferie de

CAPITATION

IBIHUNIKWA

UBULETWA

Etat	1	x	120	=	120
C.A.C.	1	x	36	=	36
Mwami	1	x	2	=	2
Chef	1	x	1	=	1
S/Chef	1	x	3	=	3
Chef	1	x	12	=	12
S/Chef	1	x	40	=	40
C.D.P.	1	x	13	=	13
Reboisement	1	x	20	=	20
Voirie	1	x	20	=	20
Gren. Com.		x	10	=	
Total		x	267	=	267

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x	130	=
C.A.C.	x	36	=
Total	x	166	=

BETAIL

Etat	x	50	=
C.A.C.	x	15	=
Total	x	65	=

RECAPITULATION: I.C. *167*
I.S.
I.B.

267

Ruhengeri, le 12.12.1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Kabango. Ankaine

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Kibali*
S/Chefferie de *Kalima*

<u>CAPITATION</u>	Etat	x 130 =
	C.A.C.	x 36 =
	Mwami	x 2 =
IBIHUNIKWA	Chef	x 1 =
	S/Chef	x 3 =
UBULETWA	Chef	x 12 =
	S/Chef	x 40 =
	C.D.P.	x 13 =
	Reboisement	x 27 =
	Voirie	x 20 =
	Gren.Com.	x 10 =
	Total	x 234 =

<u>SUPPLEMENTAIRE</u>	Etat	5 x 120 =	600
	C.A.C.	5 x 36 =	180
	Total	5 x 156 =	780

<u>BETAIL</u>	Etat	x 50 =
	C.A.C.	x 15 =
	Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C.
I.S.
I.B.

780

780

Ruhengeri, le 16.12.1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Kalima
J. v. Mij.

G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954

Chefferie du *Hebari Buberuka*
S/Chefferie de *Sempabwa*

<u>CAPITATION</u>	Etat	1	x 130 =	120
	C.A.C.	1	x 36 =	36
	Mwami	1	x 2 =	2
IBIHUNIKWA	Chef	1	x 1 =	1
	S/Chef	1	x 3 =	3
UBULETWA	Chef	1	x 12 =	12
	S/Chef	1	x 40 =	40
	C.D.P.	1	x 13 =	13
	Reboisement	1	x 20 =	20
	Voirie	1	x 20 =	20
	Gren.Com.	1	x 13 =	13
Total		1	x 294 =	267

<u>SUPPLEMENTAIRE</u>	Etat	x 130 =
	C.A.C.	x 36 =
Total		x 166 =

<u>BETAIL</u>	Etat	x 50 =
	C.A.C.	x 15 =
Total		x 65 =

RECAPITULATION: I.C. 267
I.S. -
I.B. -

267

Ruhengeri, le 1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène
Chef Sempabwa

NT.L.
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie de

S/chefferie du

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1954

Mois de Décembre

CAPITATION

Etat 1 X I20= 120

C.A.C. 1 X 36= 36

Mwami 1 X 2= 2

Ibihinikwa

Chef 1 X 1= 1

S/chef 1 X 3= 3

Uburetwa

Chef 1 X 12= 12

S/chef 1 X 40= 40

C.H.P. 1 X 13= 13

Rebois. 1 X 20= 20

Voirie 1 X 20= 20

1 X 267= 267

SUPPLEMENTAIRE

Etat — X I20=

C.A.C. — X 36=

X 156=

BETAIL

Etat — X 50=

C;A.C. — X 15=

X 65=

RECAPITULATION:

I.C. 267

I.S. —

I.B. —

Ruhengeri, le 1954

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom Muzubake

Signature

Muzubake

TERRITOIRE
DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI
GEBIED

N°
Rappeler dans la réponse
la date et le numéro.
In het antwoord vermelden
nummer en dagtekening.

Réponse au n°
Antwoord op het n°

du 19.....
van

..... ANNEXE
..... Bijlage

OBJET :
Voorwerp

, le
de

[Handwritten signature]

TERRITOIRE DE RUHENGERRI
CHEFFERIE---*Agikanga*
S/Chefferie *Kidaho*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955 Mois de *Juillet*

IMPOT DE CAPITATION

Ibihunikwa

Uburetwa

Etat	4 X	130 =	520
C.A.C	4 X	36 =	144
Mwami	X	2 =	8
Chef	4 X	1 =	4
S/Chef	4 X	3 =	12
Chef	4 X	12 =	48
S/Chef	4 X	40 =	160
C.D.P	4 X	13 =	52
Rebois	4 X	27 =	108
Voireie	4 X	20 =	80
Gren.Con	X	10 =	40

TOTAL 4 X 294 1176

SUPPLEMENTAIRE

Etat	3 X	130 =	390
C.A.C	3 X	36 =	108

TOTAL 3 X 166 = 498

BETAIL

Etat	21 X	50 =	1050
C.A.C	21 X	15 =	315

TOTAL 21 X 65 = 1365

RECAPITULATION

I.C. 1176

I.S. 498

I.B. 1365

3039

+ 1465

4504

Ruhengeri le 15-7-1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Nom

Signature KAYIHURA. W.

Kayihura W.

RUHENGERRI



22464

CHEFFERIE YA BUKAMBA NDORWA:
S/CHEFFERIE YA MUDAHINDWA.FR.

PERCEPTION DES IMPÔTS. EXERCISSE 1955.
MOIS DE *juillet* 1955.

Capitation	Etat	15 X	I30	1.950 f.
	C.A.C.	15 X	36	540
	Mwami	15 X	2	30
Ibihunikwa	Chefs	15 X	I	15
	S/chefs	15 X	3	45
	Ubuletwa	Chefs	15 X	I2
	S/chefs	15 X	40	600
	C.D.P.	15 X	I3	195
	Rebois	15 X	27	405
	Voirie	15 X	20	300
Greniers	Commin	15 X	I0	150

Total 15 X 294 = 4.410 f.

Suplementaire	Etat	1 X	I30	130
	C.A.C.	1 X	36	36

Total 1 X I66 = 166 f

Betail	Etat	10 X	50	500
	C.A.C.	10 X	I5	150

Total 10 X 65 = 650 f

I.C. 4.410
I.S. 166
I.B. 650
Total général = 5.226 f.

Ruhengeri le 24. *juillet* 1955
Nom de Collecteur MUDAHINDWA.FR.
Signature *[Signature]*

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

CHEFFERIE DU *Buk. Idorwa*
S/CHEFFERIE DE *Simulinda TARCISSE*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1955
Mois de *Juillet*

CAPITATION	Etat	11	x	130 =	1.430
	C.A.C.	11	x	36 =	396
	Mwami	11	x	2 =	22
Ibihunikya	Chef	11	x	1 =	11
	S/chef	11	x	3 =	33
Ubuletwa	Chef	11	x	12 =	132
	S/chef	11	x	40 =	440
	C.D.P	11	x	13 =	143
	Rebois.	11	x	27 =	297
	Veirie	11	x	20 =	220
	Greniers com ¹¹	11	x	10 =	110
		11	x	294 =	3.234 <i>fas</i>

SUPPLEMENTAIRE	Etat	5	x	130 =	650
	C.A.C	5	x	36 =	180
		5	x	166 =	830 <i>fas</i>

BETAIL	Etat	28	x	50 =	1.400
	C.A.C.	28	x	15 =	420
		28	x	65 =	1.820 <i>Fas</i>

RECAPITULATION: I.C.= 3.234
I.S.= 830
I.B. = 1.820
5.884 Fas

Ruhengeri, le 24-7-1955
Le collecteur de l'impôt indig
Nom *Simulinda TARCISSE*
Signature

[Signature]

NG.J
TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

RUHENGARI
22465

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de *juillet*

CAPITATION	Etat	20	x	130 = 2.600
	C.A.C.	20	x	36 = 720
	Mwami	20	x	2 = 40
IBIHUNIKWA	Chef	20	x	1 = 20
	S/chef	20	x	3 = 60
UBURETWA	Chef	20	x	12 = 240
	S/chef	20	x	40 = 800
	C.D.P.	20	x	13 = 260
	Reboisement	20	x	27 = 540
	Voirie	20	x	20 = 400
	Gren.Comm.	20	x	10 = 200

=====

TOTAL	20	x	294 = 5.880
-------	----	---	-------------

=====

SUPPLEMENTAIRE	Etat	—	x	136 = —
	C.A.C.	—	x	36 = —
=====				
TOTAL	—	x	166 = —	

=====

BETAIL	Etat	5	x	50 = 250
	C.A.C	5	x	15 = 75
=====				
TOTAL	5	x	65 = 325	

=====

RECAPITULATION: I.C. = 5.880
I.S. = —
I.B. = 325

=====

6.205

Ruhengeri, le 14.7 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

KANAKINTA MA. Sana.

6205
534
6739

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA

Exercice 1955.

TERRITOIRE DE RUHONGERI

Mois de

juillet

Chefferie du: *Buganza*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

S/chefferie de: *Kalissa*

CAPITATION.

	Etat	8 X	130 =	1040
	C.A.C	8 X	36 =	288
	Mwami	8 X	2 =	16
Ibihunikwa	Chef	8 X	1 =	8
	S/chef	8 X	3 =	24
Uburetwa	Chef	8 X	12 =	96
	S/chef	8 X	40 =	320
	C.D.P	8 X	13 =	104
	Reboisement	8 X	27 =	216
	Virie	8 X	20 =	160
	Gren.Com.	8 X	10 =	80

Total

8 X 294 = 2.352 fr

SUPPLEMENTAIRE

Etat	2 X	130 =	260
C.A.C	2 X	36 =	72
Total	2 X	166 =	332 fr

BETAIL

Etat	10 X	50 =	500
C.A.C	10 X	15 =	150

Total

10 X 65 = 650 fr

RECAPITULATION

I.C = 2.352

I.S = 332

I.B = 650

3.334 fr

Ruhengeri, le 14-7 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène.

Nom *KALISSA. N*

Signature

[Signature]

RWANDA-URUNDI GEBIED

8334

8334

RECAPITULATION

Ref. n° :
Annexe
Bijlage
Objet
Voorwerp

DETAIL

SUPPLEMENTAIRE

CAPITATION

Etat	8 X	1300	1040
C.A.C.	8 X	36	288
Iwami	8 X	2	16
Chet	8 X	1	8
Sychei	8 X	3	24
Chet	8 X	12	96
Sychei	8 X	40	320
C.D.P.	8 X	13	104
Reboisement	8 X	27	216
V-irye	8 X	20	160
Gen.Com.	8 X	10	80
Total	8 X	240	2320

Etat	8 X	1300	1040
C.A.C.	8 X	36	288
Total	8 X	1336	1328

Etat	10 X	20	200
C.A.C.	10 X	12	120
Total	10 X	32	320

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord vermelden nummer en dagtekening

TERRITOIRE DU RWANDA-URUNDI
RESUME DU RWANDA

TERRITOIRE DU RWANDA-URUNDI

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Chetierie de: *Ngoma*
Sychei de: *Kabana*

Mois de: *juillet*

le
de
(1) N°

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

Chefferie du *Bugarama*
S/chefferie de *Kalissa*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Mois de *juillet 55*

CAPITATION	Etat	8 x	130 =	1040
	C.A.C	8 x	36 =	288
	Mwami	8 x	2 =	16
IBIHUNIKWA	Chef	8 x	1 =	8
	S/chef	8 x	3 =	24
UBURETWA	Chef	8 x	12 =	96
	S/chef	8 x	40 =	320
	C.D.P.	8 x	13 =	104
	Reboisement	8 x	27 =	216
	Voirie	8 x	20 =	160
	Gren.Comm.	8 x	10 =	80
=====				
TOTAL		8 x	294 =	2352 frs

SUPPLEMENTAIRE	Etat	3 x	130 =	390
	C.A.C.	3 x	36 =	108
=====				
TOTAL		3 x	166 =	498 frs

BETAIL	Etat	6 x	50 =	300
	C.A.C	6 x	15 =	90
=====				
TOTAL		6 x	65 =	390 frs

RECAPITULATION: I.C. = 2352
I.S. = 498
I.B. = 390

=====

3.240 frs

Ruhengeri, le 7 juillet 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

KALISSA. NICO DENE

[Signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

CHEFFERIE *Buofaruka*
S/CHEFFERIE *Bakizi. C*

Exercice 1955

Mois de: *Juillet 1955*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

Etat	23 X	130 =	2.990
C.A.C	23 X	36 =	828
Mwami	23 X	2 =	46
Chef	23 X	1 =	23
S/chef	23 X	3 =	69
Chef	23 X	12 =	276
S/chef	23 X	40 =	920
C.D.P	23 X	13 =	299
Reboisement	23 X	27 =	621
Voirie	23 X	20 =	460
Gren.Com.	23 X	10 =	230
Total	23 X	294 =	6.762 Frs

SUPPLEMENTAIRE

Etat	- X	130 =	
CAA.C	- X	36 =	
Total	- X	166 =	

BETAIL

Etat	14 X	50 =	700
C.A.C	14 X	15 =	210
Total	14 X	65 =	910 Frs

RECAPITULATION

I.C 6.762
I.S + 910
7.672 Frs

Ruhengeri, le 14/7 1955
Le Collecteur de l'impôt indigène
Nom: *Bakizi. C*
Signature: *[Signature]*

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

1500 -

1000 -

1450

1080
282
2672

Total 1080

Total 1080

Total 1080

Total 1080

Total 1080

Total 1080

Total 1080

La Collecteur de l'impôt indigène

Signature

Signature

CHEFFERIE DU: *Byumba*
S/CHEFFERIE DE: *Rusaki*

PERCEPTIONS DES IMPOTS.

CAPITAION

Ibihunikwa

Uburetwa

Etat	12 X 130=	1560
C.A.C	12 X 36=	432
Mwami	12 X 2=	24
Chef	12 X 1=	12
S/chef	12 X 3=	36
Chef	12 X 12=	144
S/chef	12 X 40=	480
C.D.P	12 X 13=	156
Reboisement	12 X 27=	324
Voirie	12 X 20=	240
Gre.Com.	12 X 10=	120
Total	12 X 294=	3528

SUPPLEMENTAIRE

Etat	- X 130=	-
C.A.C	- X 36=	-
Total	- X 166=	-

BETAIL

Etat	- X 50=	-
C.A.C	- X 15=	-
Total	- X 65=	-

RECAPITULATION

I.C= *3.528*

IS= *—*

I.B= *—*

3.528

Ruhengeri, le *14-7-* 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *Rusaki*
Signature *[Signature]*

Chefferie du *Bugamwe*
S/chefferie de *Ruhengeri*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Mois de *juillet* 1955

CAPITATION	Etat	18	X	130 =	2340
	C.A.C.	18	X	36 =	648
	Mwami	18	X	2 =	36
IBIHUNIKWA	Chef	18	X	1 =	18
	S/chef	18	X	3 =	54
UBUIETWA	Chef	18	X	12 =	216
	S/chef	18	X	40 =	720
	C.D.P.	18	X	13 =	234
	Reboisement	18	SX	27 =	486
	V-irie	18	X	20 =	360
	Gren. comm.	18	X	10 =	180

Total 18 X 294 = 5292

SUPPLEMENT.	Etat	7	X	130 =	1300
	C.A.C.	7	X	36 =	36

Total 7 X 166 = 166

BETAIL	Etat	4	X	50 =	200
	C.A.C.	4	X	15 =	60
Total		4	X	65 =	260

RECAPITULATION : I.C. = 5292
I.S. = 166
I.B. = 260

5.718

Ruhengeri, le 14 1955
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Ruhengeri

[Signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHNGERI

1955.

Mois de: *juillet.*

Chefferie du: *Mukero*

S/chefferie de: *Kinoni*

RUHNGERI



22466

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

Etat	30 X 130=	4.160
C.A.C.	32 X 36=	1.152
Mwami	32 X 2=	64
chef	32 X 1=	32
s/chef	32 X 3=	96
chef	32 X 1=	32
S/chef	32 X 40=	1.280
C.D.P	32 X 13	416
Reboisement	27=	864
Voirie	32 X 20=	640
Gren.Com.	32 X 10=	320

Total 32 X 29= 9.408

SUPPLEMENTAIRE

Etat	5 X 130=	650
C.A.C	5 X 36=	180

Total 15 X 166= 850

BETAIL

Etat	70 X 50=	3.500
C.A.C	70 X 15=	1.050

Total 70 X 65= 4.550

RECAPITULATION

I.C 9.408

I.S 850

I.B 4.550

14.788 frs.

Ruhengeri, le 14 juillet 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *MUSU HUKA S.*

Signature

TERritoire DU RUANDA -URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

TERRE SIRE DE RUHNGERI.

perception des impôts...

Exercice 1955.

Mois de: juin



CHEFFERIE DU: Bukoma - Ruwanku
S/CHEFFERIE DE: Bukirike

CAPITATION

Etat	29 X 130=	3.770.-
C.A.C	29 X 36=	1.044
Mwami	29 X 2=	58
Chef	29 X 1=	29
S/chef	29 X 3=	87
Chef	29 X 12=	348
S/chef	29 X 40=	1160
C.E.P	29 X 13=	377
Reboisement	29 X 27=	783
Voirie	29 X 20=	580
Gren.Com.	29 X 10=	290
Total	29 X 29=	8526

SUPPLEMENTAIRE

Etat	X 130=
C.A.C	X 36=
Total	X 166=

BETAIL

Etat	24 X 50=	1.200
C.A.C	24 X 15=	360
Total	24 X 65=	1560.-

RECAPITULATION

I.C 8.526.-
I.S -
I.B 1.560

10.086

Ruhengeri, le 24. 6. 1955.
Le Collecteur de l'impôt indigène
Nom Bukirike J. B.
Signature

TERritoire du Ruanda-Urundi

Résidence du Ruanda

TERritoire de Ruengeri

PERCEPTION DES IMPOTS 195

Mois de

Chefferie du : B. Rwankeri

S/chefferie : BUSOGO

CAPITATION	Etat	107	x	130 =	13.910
	C.A.C	107	x	36 =	3.852
	Ibihunikwa	Mwami	x	2 =	214
	Chef	107	x	1 =	107
	S/chef	107	x	3 =	321
Ubuletwa	Chef	107	x	12 =	1284
	S/chef	107	x	40 =	4280
	C.D.P.	107	x	13 =	1391
	Reboisement	107	x	27 =	2889
	Veirie	107	x	20 =	2140
	Gran.com.	107	x	10 =	1070

Total 107 x 294 = 31.458

SUPPLEMENTAIRE	Etat	10	x	130 =	1300
	C.A.C.	10	x	36 =	360

BETAIL	Etat	64	x	50 =	3200
	C.A.C.	64	x	15 =	960
	Total	64	x	65 =	4160

RECAPITULATION

I.C. 31.458
I.S. 1660
I.B. 4160

37.278 fr

Ruengeri, le 25-6-1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom GASASIRA

Signature

94 目錄

2020 B : 2020 B
 2020 B : 2020 B

O. A. O.

1610

2/2/93

4.0.0

periods

01-10-19

MOORE, JAMES

1st of 1

Q.A.C.

3 57 51 11 47 31

• • • • •

1830

34.428

100

0 6 4 6

37-078

2

60-10897-10
JAN 20 1960
U.S. DEPARTMENT OF JUSTICE
FEDERAL BUREAU OF INVESTIGATION

8.500-
 12700-
 9000-
 6020
 1040-
 018

 37.278

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUNDU
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Exercice 1955.

Mois de: Jan

CHEFFERIE DU:

Rwanku.

S/CHEFFERIE DE:

Gashango

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

	Etat	27 X 130=	3510
	C.A.C	27 X 36=	972
	Mwami	27 X 2=	54
Ibihunikwa	Chef	27 X 1=	27
	S/chef	27 X 3=	81
Uburetwa	Chef	27 X 12=	324
	S/chef	27 X 40=	1080
	C.D.P	27 X 13=	351
	Reboisement	27 X 27=	729
	Voirie	27 X 20=	540
	Gren.Com.	27 X 10=	270
	Total	27 X 294=	7938

SUPPLEMENTAIRE

Etat	3 X 130=	390
C.A.C	3 X 36=	108
Total	3 X 166=	498

BETAIL

Etat	27 X 50=	1350
C.A.C	27 X 15=	405
Total	27 X 65=	1755

RECAPITULATION

I.C = 7938
I.S = 498
I.B = 1755

10491

165

10656

Ruhengeri; le 25-6-1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène.

Nom Gashango

Signature

Mois de... *juin* ...1955

CHEFFEIE DU: *Bukoma Rwankuri*
 S/CHEFFEIE DE: *Kamanzi. G.*

CAPITATION	ETAT	13 X 130 =	1.690
	C.A.C.	13 X 36 =	468
	MWAMI	13 X 2 =	26
IBIHUNIKWA	CHEF	13 X 1 =	13
	S/CHEF	13 X 3 =	39
UBUETWA	CHEF	12 X 12 =	156
	S/CHEF	13 X 40 =	520
	C.D.P.	13 X 13 =	169
	BOISEM	13 X 27 =	351
	VOIE	13 X 20 =	260
	Gren.Com.	13 X 10 =	130

Total 13 X 294 = 3.822 Fr

SUPPLEMENTAIRE	ETAT	2 X 130 =	260
	C.A.C.	2 X 36 =	72

Total 2 X 166 = 332 Fr

BETAIL	ETAT	8 X 50 =	400
	C.A.C.	8 X 15 =	120

Total 8 X 65 = 520

RECAPITULATION

I.C. 3.822

I.S. 332

I.B. 520

4.674

261

4941

Ruhengeri le 27.6.1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom KAMANZI. G.

Signature

[Signature]

Mars de... 1933

Reçu de :
Monsieur P. Ramani.

Etat 13 X 150 = 1.950
C.A.C. 13 X 36 = 468
Mairie 13 X 2 = 26
C.A.C. 13 X 1 = 13
Mairie 13 X 3 = 39
C.A.C. 13 X 12 = 156
Mairie 13 X 40 = 520
C.A.C. 13 X 13 = 169
Mairie 13 X 27 = 351
C.A.C. 13 X 20 = 260
C.A.C. 13 X 10 = 130

Total 13 X 284 = 3.692 Fr

Etat 2 X 150 = 300
C.A.C. 2 X 36 = 72

Total 2 X 186 = 372 Fr

Etat 8 X 50 = 400
C.A.C. 8 X 15 = 120

Total 8 X 65 = 520

Reçu de : 10.000

Le Collecteur des Impôts Indirects

M. RAMANI P.

[Signature]

1.000 3.822
1.000 332
1.000 250

4.404
4.404

TERritoire du Ruanda-Urundi

Résidence du Ruanda

TERritoire de Ruhengeri

Perception des Impôts indigènes 1955.

Mois de *juin* 1955

CHEF LIEU DU:

S/CHEF LIEU DE:

Capitation

ETAT $5 \times 130 = 650$

C.A.C. $5 \times 36 = 180$

MWAMI $5 \times 2 = 10$

Ibihunika

CHEF $5 \times 1 = 5$

S/CHEF $5 \times 3 = 15$

Uburetwa

CHEF $5 \times 12 = 60$

S/CHEF $5 \times 40 = 200$

C.D.P. $5 \times 13 = 65$

Reboisement $5 \times 27 = 135$

Voirie $5 \times 20 = 100$

Gren.Com. $5 \times 10 = 50$

Total $5 \times 294 = 1.470 \text{ fr}$

SUPPLEMENTAIRE

ETAT $2 \times 130 = 260$

C.A.C. $2 \times 36 = 72$

Total $2 \times 166 = 332$

BETAIL

ETAT $5 \times 50 = 250$

C.A.C. $5 \times 15 = 75$

Total $5 \times 325 = 325$

RECAPITULATION

I.C. 1.470 fr

IS. 332 fr

I.B. 325 fr

Total 2.127 fr

Ruhengeri le $22/6/1955$

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom. *Karimurizi S.*

Signature. *K. Karimurizi S.*

100.
 980
 660
 170
 47

 2127

200 = 100
 180 = 90
 10 = 5
 2 = 1
 12 = 6
 60 = 30
 200 = 100
 67 = 33
 132 = 66
 100 = 50
 20 = 10

Total 2 x 200 = 440

200 = 100
 72 = 36

Total 2 x 166 = 332

200 = 100
 72 = 36

Total 2 x 166 = 332

changed to 22/1/1950
 to be collected as 21/1/1950
 Hon. Secretary
 Signature

1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10.
 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20.
 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30.
 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA

Exercice 1955.

TERRITOIRE DE RUHENGARI

Mois de: *juin* 1955

Chefferie du: *Ruhengeri*

S/chefferie de: *Kyagisozi* perceptions des impôts

CAPITATION

Etat	55 X 130	7.150
C.A.C	55 X 36	1.980
Mwami	55 X 2	110
Chef	55 X 1	55
S/chef	55 X 3	165
Chef	55 X 12	660
S/chef	55 X 40	2.200
C.D.P	55 X 13	715
Reboisement	55 X 27	1.485
Voirie	55 X 20	1.100
Gren.Com.	55 X 10	550
Total	55 X 294	16.170

SUPPLEMENTAIRE

Etat	6 X 130	780
C.A.C	6 X 36	216
Total	6 X 166	996

BETAIL

Etat	49 X 50	2.450
C.A.C	49 X 15	735
Total	49 X 65	3.185

RECAPITULATION

I.C = *16.170 fs*
I.S = *996*
I.B = *3.185*
20351 fs

Ruhengeri, le *25* *juin* 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène.

Nom *Kayinamuna P.*

Signature

P. O. W. Baryaga

TERRITOIRE
DU RUANDA-URUNDI

, le
de

RUANDA-URUNDI
GEBIED

N°

Rappeler dans la réponse
la date et le numéro.
In het antwoord vermelden
nummer en dagtekening.

Réponse au n°
Antwoord op het n°

du 19.....
van

..... ANNEXE
Bijlage

OBJET :
Voorwerp

6200 -
9700 -
3120 -
5230 -

Minutée par :
Geminuteerd door :

Copiée par :
Ageschreven door :

Collationnée par :
Gecollationneerd door :

Reçue le :
Ontvangen de :

20 351

409501
JPP
2816

172003

Mois de *juin* 1955

PERCEPTIONS IMPOTS INDIGENES

Chefferie de *Ruhoma-Rwandukuri*

REKETE

S/chefferie (Nom du s/chef) *Mitani A.*

IMPOT DE CAPITATION

Etat.....	83	X	130	=	10.790
Mwami.....	83	X	2	=	166
Chef.....	83	X	1	=	83
S/chef.....	83	X	3	=	249
C. A. C.	83	X	36	=	2.988
Ubuletwa: S/chef.....	83	X	124	=	996
" : S/chef.....	83	X	40	=	3.320
C. D. P.....	83	X	13	=	1.079
Reboisement.....	83	X	27	=	2.241
Route (Veirie).....	83	X	20	=	1.660
Greniers communaux.....	83	X	10	=	830
TOTAL PERCU	83	X	294	=	24.402

IMPOTS SUPPLEMENTAIRES

Etat.....	4	X	130	=	520
C. A. C.	4	X	36	=	144
TOTAL PERCU	4	X	166	=	664

IMPOTS DETAIL

Etat.....	3	X	50	=	150
C A C	3	X	15	=	45
TOTAL PERCU	3	X	65	=	195

RECAPITULATION

I. C. = 24.402

I. S. = 664

I. B. = 195

25.261

A Ruhengeri le 25. 6. 1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

(Signature)

W. J. ...

6000 -
6100 -
8600
4.860
890 -
111

A. ...

0950

230

02

112

88

401

0328

1401

1403

0221

008

50442

033

441

422

031

24

291

261

2 35

24402

422

130

52524

W. J. ...

TERritoire DU UANDA-UNDI
RESIDENCE DU UANDA
TERritoire DE UHENGERI

Perception des Impôts indigènes 1955.-

Mois de *juin*.....

CHEFFE'IE DU: *Bahomo*
S/CHEFFE'IE DE: *Sisoro*

Capitation

ETAT	87 X 130 =	11.310
C.A.C.	87 X 36 =	3.132
MWAMI	87 X 2 =	1.74
CHEF	87 X 1 =	87
S/CHEF	87 X 3 =	2.61
CHEF	87 X 12 =	1.044
S/CHEF	87 X 40 =	3.480
C.D.P.	87 X 13 =	1.131
Reboisemen	87 X 27 =	2.349
Voirie	87 X 20 =	1.740
Gren.Com.	87 X 10 =	870

Total 87 X 294 = 25.578

SUPPLEMENTAIRE

ETAT	8 X 130 =	1.040
C.A.C.	8 X 36 =	288

Total 8 X 166 = 1328

BETAIL

ETAT	29 X 50 =	1.450
C.A.C.	29 X 15 =	435

Total 29 X 165 = 1.885

RECAPITULATION

I.C. 25.578
IS. 1.328
I.B. 1.885

28.791

Uhengeri le 25.6.1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom. *Syabapavakins*.....

Signature.

[Signature]

2.700-

6.250

9.500

8.620

1.385

28.495

336

28.831

012.11 = 52
581.2 = 52
451 = 52
48 = 52
122 = 52
1.044 = 52
2.180 = 52
1.131 = 52
3.349 = 52
1.540 = 52
840 = 52

252.28 = 52

2.040 = 52

288 = 52

1388 = 52

1.110 = 52

132 = 52

1.881 = 52

unmarked
marked

80-

190-

46

20

33.6

1.052.58
1.358
1.882
88.5414

Photocopy
The College of Arts and Sciences
University of Illinois at Chicago

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Buhoma Rwankeri*
S/chefferie de *Kaburu*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de

CAPITATION	Etat	17 x	130 =	2.210
	C.A.C	17 x	36 =	612
	Mwami	17 x	2 =	34
IBIHUNIKWA	Chef	17 x	1 =	17
	S/chef	17 x	3 =	51
UBURETWA	Chef	17 x	12 =	204
	S/chef	17 x	40 =	680
	C.D.P.	17 x	13 =	221
	Reboisement	17 x	27 =	459
	Voirie	17 x	20 =	340
	Gren.Comm.	17 x	10 =	170
=====				
TOTAL		17 x	294 =	4.998 frs
=====				
SUPPLEMENTAIRE	Etat	2 x	130 =	260
	C.A.C.	2 x	36 =	72
=====				
TOTAL		2 x	166 =	332 frs
=====				
BETAIL	Etat	28 x	50 =	1400
	C.A.C.	28 x	15 =	420
=====				
TOTAL		28 x	65 =	1820 frs
=====				

RECAPITULATION: I.C. = 4998
I.S. = 332
I.B. = 1.820

=====

7.150 frs

16 r

7.417

Ruhengeri, le 25.6. 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

NKERA MUGABA J.

8.0. *[Signature]*

PERCEPTION DES IMPOTS INDIGENES

Chefferie de *Ruhengeri*S/chefferie (Nom du S/chef) *Uwagatare L.*

Impôt de Capitation

Etat.....	23 X 130 =	2.990
Mwami.....	23 X 2 =	46
Chef.....	23 X 1 =	23
S/chef.....	23 X 3 =	69
C. A. C.....	23 X 36 =	828
Ubuletwa Chef.....	23 X 12 =	276
" S/chef.....	23 X 40 =	920
G. D. P.....	23 X 13 =	299
Route.....	23 X 20 =	460
Reboisement.....	23 X 27 =	621
Greniers communaux.....	23 X 10 =	230

TOTAL PERCU

23 X 294 = 6.762

Impôt Supplémentaire.

Etat.....	2 X 130 =	260
C. A. C.....	2 X 36 =	72

TOTAL PERCU

2 X 166 = 332

Impôt bétail

Etat.....	18 X 50 =	900
C. A. C.....	18 X 15 =	270

TOTAL PERCU

18 X 65 = 1.170

Récapitulation

A Ruhengeri le 25/9/55

I. C. = 6.762

I. S. = 332

I/ B. = 1.170

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

(Signature)



Total 8.464

Mois de.....

PERCEPTION DES IMPOTS INDIGENES

Chefferie de.....

S\chefferie (Nom du S\chef).....

Impôt de Capitation

Etat.....	150=	23 X	330
Mwami.....	2=	23 X	46
Chef.....	1=	23 X	23
S\chef.....	3=	23 X	69
C A C.....	36=	23 X	828
Chef.....	12=	23 X	276
S\chef.....	40=	23 X	920
C. D. P.....	13=	23 X	299
Rente.....	20=	23 X	460
Reposament.....	27=	23 X	621
Granciers communaux.....	10=	23 X	230

Ubuljetwa

"

TOTAL PERCU

Impôt Supplémentaire.

Etat.....	130=	23 X	299
C. A. C.....	36=	23 X	828

TOTAL PERCU

Impôt détail

Etat.....	50=	23 X	515
C. A. C.....	12=	23 X	276

TOTAL PERCU

Récapitulation

I. C. =

I. S. =

I\ B. =

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

(Signature)



1000
3200
2750
600
510
202
9264

230
46
23
69
828
276
920
299
460
621
230

A RuhenGERI le 23/10/22

M/A

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENG'ERI

Chefferie de : **RWANKERI**
S/chefferie de: **NKURI**

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1955
Mois de **juin**

CAPITATION:

	Etat	27 x 130 =	3 510
	C.A.C.	27 x 36 =	972
	Mwami	27 x 2 =	54
Ibihunikwa	Chef	27 x 1 =	27
	S/cheff	27 x 3 =	81
Uburetwa	Chef	27 x 12 =	324
	S/chef	27 x 40 =	1 080
	C.D.P.	27 x 13 =	351
	Rebois	27 x 27 =	729
	Voirie	27 x 20 =	540
	Gren Com	27 x 10 =	270
		27 x 294 =	7.938

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	4 x 130 =	520
	C.A.C.	4 x 36 =	144
		4 x 166 =	664

BETAIL

	Etat	31 x 50 =	1550
	C.A.C.	31 x 15 =	465
		31 x 65 =	2.015

RECAPITULATION:

I.C. = 7.938

I.S. = 664

I.B. = 2.015

16.617

267

10 884

Ruhengeri le 24/6/ 1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom **NZAMUYE**

Signature

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Exercice 1955.

Mois de: *juin*

CHEFFERIE DU: *Bukoma*

S/CHEFFERIE DE: *Kabere*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION	Etat	27	X 130=	3 510
	C.A.C	27	X 36=	972
	Mwami	27	X 2=	54
Ibihunikwa	Chef	27	X 1=	27
	S/chef	27	X 3=	81
Uburetwa	Chef	27	X 12=	324
	S/chef	27	X 40=	1.080
	C.D.P	27	X 13=	351
	Reboisement	27	X 27=	729
	Voirie	27	X 20=	540
	Gren.Com.	27	X 10	270
	Total	27	X 29=	7.938

SUPPLEMENTAIRE

Etat	-	X 130=	-
C.A.C	-	X 36=	-
Total	-	X 166=	-

RETAIL

Etat	9	X 50=	450
C.A.C	9	X 15=	135
Total	9	X 65=	585

RECAPITULATION

I.C *7.938*

I.S -

I.B *585*

8.523

Ruhengeri, le *24* 1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *Rutabagwa Michel*

Signature *[Signature]*

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

*Ruanda
Mwami*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de *Juin*

CAPITATION	Etat	15	x	130	=	1950
	C.A.C	15	x	36	=	540
	Mwami	15	x	2	=	30

IBIHUNIKWA	Chef	15	x	1	=	15
	S/chef	15	x	3	=	45

UBURETWA	Chef	15	x	12	=	180
	S/chef	15	x	40	=	600
	C.D.P.	15	x	13	=	195
	Reboisement	15	x	27	=	405
	Voirie	15	x	20	=	300
Gren.Comm	15	x	10	=	150	

=====

TOTAL	15	x	294	=	4410
-------	----	---	-----	---	------

=====

SUPPLEMENTAIRE	Etat	3	x	136	=	390
	C.A.C.	3	x	36	=	108

=====

TOTAL	3	x	166	=	498
-------	---	---	-----	---	-----

=====

BETAIL	Etat	61	x	50	=	3050
	C.A.C	61	x	15	=	915

=====

TOTAL	x	65	=	3965
-------	---	----	---	------

=====

RECAPITULATION: I.C. = 4.410
I.S. = 498
I.B. = 3.965

Ruhengeri, le *25/6* 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

8.873

[Signature]

Chiffre de
S/consigne de

Chiffre de

PERCEPTION DES IMPOTS
Mois de

1000 -
2200 -
3400
1600
500
45

7863
8
8788

Etat	12	x	130	=	1580
C.A.O.	12	x	36	=	432
Imani	12	x	2	=	24
Chet	12	x	1	=	12
S/chet	12	x	3	=	36
Chet	12	x	15	=	180
S/chet	12	x	40	=	480
C.D.P.	12	x	13	=	156
Rabatement	12	x	27	=	324
Voie	12	x	20	=	240
Gen.Gomm	12	x	10	=	120

TOTAL 12 x = 4410

Etat	3	x	136	=	408
C.A.O.	3	x	36	=	108

TOTAL 3 x = 516

Etat	61	x	20	=	1220
C.A.O.	61	x	12	=	732

TOTAL x = 1952

REGISTRATION: I.C. = 4.410
I.S. = 498
I.B. = 3.962

Le Collecteur de l'impôt indigène,
Ruhengeri, le 27/6/1955.

[Signature]

PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION:

	Etat	66 x 130 =	8.580
	C.A.C.	66 x 36 =	2.376
	Mwami	66 x 2 =	132
Ibihunikwa	Chef	66 x 1 =	66
	S/chef	66 x 3 =	198
Uburutwa	Chef	66 x 12 =	792
	S/chef	66 x 40 =	2.640
	C.D.P.	66 x 13 =	858
	Reboisement	66 x 22 =	1.452
	Rebois	66 x 20 =	1.320
	Uvirie	66 x 10 =	660
		66 x 294 =	19.404

SUPPLEMENTAIRE:

Etat	7 x 130 =	910
C.A.C	7 x 36 =	252
	7 x 166 =	1162

DETAIL:

Etat	98 x	50 =	4900
C.A.C.	98 x	15 =	1470
	98 x	65 =	6370

RECAPITULATION:

I.C. = 19.404
I.S. = 1.162
I.B. = 6.370
26.936

Muhengeri le 25.6. 1955
Le Collecteur de l'impôt ind
Nom *Lumig*
Signature *[Signature]*

[Faint, illegible handwriting]

085.8	= 0.5	0.5
58.3	= 0.6	0.6
88.1	= 0.7	0.7
18.1	= 0.8	0.8
28.1	= 0.9	0.9
38.1	= 1.0	1.0
48.1	= 1.1	1.1
58.1	= 1.2	1.2
68.1	= 1.3	1.3
78.1	= 1.4	1.4
88.1	= 1.5	1.5
98.1	= 1.6	1.6
108.1	= 1.7	1.7
118.1	= 1.8	1.8
128.1	= 1.9	1.9
138.1	= 2.0	2.0
148.1	= 2.1	2.1
158.1	= 2.2	2.2
168.1	= 2.3	2.3
178.1	= 2.4	2.4
188.1	= 2.5	2.5
198.1	= 2.6	2.6
208.1	= 2.7	2.7
218.1	= 2.8	2.8
228.1	= 2.9	2.9
238.1	= 3.0	3.0
248.1	= 3.1	3.1
258.1	= 3.2	3.2
268.1	= 3.3	3.3
278.1	= 3.4	3.4
288.1	= 3.5	3.5
298.1	= 3.6	3.6
308.1	= 3.7	3.7
318.1	= 3.8	3.8
328.1	= 3.9	3.9
338.1	= 4.0	4.0
348.1	= 4.1	4.1
358.1	= 4.2	4.2
368.1	= 4.3	4.3
378.1	= 4.4	4.4
388.1	= 4.5	4.5
398.1	= 4.6	4.6
408.1	= 4.7	4.7
418.1	= 4.8	4.8
428.1	= 4.9	4.9
438.1	= 5.0	5.0
448.1	= 5.1	5.1
458.1	= 5.2	5.2
468.1	= 5.3	5.3
478.1	= 5.4	5.4
488.1	= 5.5	5.5
498.1	= 5.6	5.6
508.1	= 5.7	5.7
518.1	= 5.8	5.8
528.1	= 5.9	5.9
538.1	= 6.0	6.0
548.1	= 6.1	6.1
558.1	= 6.2	6.2
568.1	= 6.3	6.3
578.1	= 6.4	6.4
588.1	= 6.5	6.5
598.1	= 6.6	6.6
608.1	= 6.7	6.7
618.1	= 6.8	6.8
628.1	= 6.9	6.9
638.1	= 7.0	7.0
648.1	= 7.1	7.1
658.1	= 7.2	7.2
668.1	= 7.3	7.3
678.1	= 7.4	7.4
688.1	= 7.5	7.5
698.1	= 7.6	7.6
708.1	= 7.7	7.7
718.1	= 7.8	7.8
728.1	= 7.9	7.9
738.1	= 8.0	8.0
748.1	= 8.1	8.1
758.1	= 8.2	8.2
768.1	= 8.3	8.3
778.1	= 8.4	8.4
788.1	= 8.5	8.5
798.1	= 8.6	8.6
808.1	= 8.7	8.7
818.1	= 8.8	8.8
828.1	= 8.9	8.9
838.1	= 9.0	9.0
848.1	= 9.1	9.1
858.1	= 9.2	9.2
868.1	= 9.3	9.3
878.1	= 9.4	9.4
888.1	= 9.5	9.5
898.1	= 9.6	9.6
908.1	= 9.7	9.7
918.1	= 9.8	9.8
928.1	= 9.9	9.9
938.1	= 10.0	10.0
948.1	= 10.1	10.1
958.1	= 10.2	10.2
968.1	= 10.3	10.3
978.1	= 10.4	10.4
988.1	= 10.5	10.5
998.1	= 10.6	10.6
1008.1	= 10.7	10.7
1018.1	= 10.8	10.8
1028.1	= 10.9	10.9
1038.1	= 11.0	11.0
1048.1	= 11.1	11.1
1058.1	= 11.2	11.2
1068.1	= 11.3	11.3
1078.1	= 11.4	11.4</

15/01/2019

4000 - 40 = 3960

259 = 3 2 7
 258 = 3 2 7

10 11 12

1888 = 1888

83

1105 = 1.0.1
1105 = 1.0.1
1105 = 1.0.1
1105 = 1.0.1

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de Juin

CAPITATION	Etat	300 X	130 = 39000
	C.A.C.	300 X	36 = 10800
	Mwami	300 X	2 = 600
	Ibimukwa	300 X	1 = 300
	S/Chief	300 X	3 = 900
	Iburewa	300 X	12 = 3600
	S/Chief	300 X	43 = 12900
	C.D.P.	300 X	13 = 3900
	Rebais,	300 X	29 = 8700
	Voirie,	300 X	20 = 6000
	Gren.Comm.	300 X	10 = 3000
		300 X	24 = 88200

SUPPLEMENTAIRE	Etat	24 X	130 = 3120
	C.A.C.	24 X	36 = 864
		24 X	166 = 3984

DETAIL	Etat	104 X	50 = 5200
	C.A.C.	104 X	17 = 1760
		104 X	65 = 6760

RECAPITULATION:	I.C.	88200
	I.S.	3984
	I.B.	6760

98.944
460
99.404

Ruhengeri, le 11/6 1955
Le Collecteur de l'impôt indigène
Nom Kanali C.
Signature

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

Chefferie du *Mulera*
S/chefferie de *MAKURA*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de *juin*

CAPITATION	Etat	94 x	130 =	12.220
	C.A.C	94 x	36 =	3.384
	Mwami	94 x	2 =	188
IBIHUNIKWA	Chef	94 x	1 =	94
	S/chef	94 x	3 =	282
UBURETWA	Chef	94 x	12 =	1.128
	S/chef	94 x	40 =	3.760
	C.D.P.	94 x	13 =	1.222
	Reboisement	94 x	27 =	2.538
	Voirie	94 x	20 =	1.880
	Gren.Comm.	94 x	10 =	940
=====				
TOTAL	94 x	294 =	27.636	

SUPPLEMENTAIRE	Etat	4 x	130 =	520
	C.A.C.	4 x	36 =	144
=====				
TOTAL	4 x	166 =	664	

BETAIL	Etat	13 x	50 =	650
	C.A.C	13 x	15 =	195
=====				
TOTAL	13 x	65 =	845	

29.145

RECAPITULATION: I.C. = 27.636
I.S. = 664
I.B. = 845

=====

29.145

Ruhengeri, le 23/6/ 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Makura

Cherchez de l'argent
à l'étranger de l'argent

4.000
8.600 -
8.000..
2.300 -
2.400 -
600

40.
125 -
170

28.975
172

241

250 = 100
144 = 50

264 = 100

270 = 50
142 = 100

242 = 50

24142

RECAPITULATION: 1.0. = 24.230
1.8. = 244
1.0. = 242

24142

Ministère de l'Intérieur, le 23/10/1924

[Signature]

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Mukira*
S/chefferie de *Ruhengeri: Kabanda*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de *juin*

CAPITATION

Etat	128 x	130 =	16.640
C.A.C	128 x	36 =	4.608
Mwami	128 x	2 =	256

IBIHUNIKWA

Chef	128 x	1 =	128
S/chef	128 x	3 =	384

UBURETWA

Chef	128 x	12 =	1.536
S/chef	128 x	40 =	5.120
C.D.P.	128 x	13 =	1.664
Reboisement	128 x	27 =	3.456
Voirie	128 x	20 =	2.560
Gren. Comm.	128 x	10 =	1.280

TOTAL 128 x 294 = 37.632

SUPPLEMENTAIRE

Etat	21 x	130 =	2.730
C.A.C.	21 x	36 =	756

TOTAL 21 x 166 = 3.486

BETAIL

Etat	27 x	50 =	1.350
C.A.C	27 x	15 =	405

TOTAL 27 x 65 = 1.755

RECAPITULATION: I.C. = 37.632
I.S. = 3.486
I.B. = 1.755

42.873
534

Ruhengeri, le 23. Juin 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Kabanda

14000 -

12300 -

10840 -

4750 -

120 -

1345

52

43407

37.650
37.650
37.650

42.873
224

43.407

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

CHEFFERIE *Mukono*
S/CHEFFERIE *KABANO*

Exercice 1955
Mois de *juin*

PERCEPTION DES IMPOTS

CAPITATION	Etat	125	X	120=	16250 fr
	C.A.C.	125	X	36=	4500
	Mwami	125	X	2=	250
Ibihunikwa	Chef	125	X	1=	125
	S/chef	125	X	3=	375
Uburetwa	Chef	125	X	12=	1500
	S/chef	125	X	40=	5000
	C.D.P	125	X	13=	1625
	Reboisement	125	X	27=	3375
	Voirie	125	X	20=	2500
	Gren.Com.	125	X	10=	1250
Total					36750

SUPPLEMENTAIRE	Etat	6	X	130=	780
	C.A.C	6	X	36=	216
Total					996

Betail	Etat	28	X	50=	1400
	C.A.C	28	X	15=	420
Total					1820

RECAPITULATION:

I.C 36750
I.S 996
I.B 1820
39566 fr
+ 1068
40634

Ruhengeri le 25/6/ 1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom *KABANO*

Signature *[Signature]*

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

13.700

12.900

9.080

3.750

1.204

40.634

1200
2000
1200
2000
2000
2000
2000

32.720

780
210

990

1440
420

1800

Etat	1200	X	1200
C.A.C.	1200	X	1200
Immunis.	1200	X	1200
Chet	1200	X	1200
S/cher	1200	X	1200
Chet	1200	X	1200
S/cher	1200	X	1200
C.D.P.	1200	X	1200
Reboisement	1200	X	1200
Voies	1200	X	1200
Gen. Com.	1200	X	1200
Total	1200	X	1200

Etat	1200	X	1200
C.A.C.	1200	X	1200
Total	1200	X	1200

Etat	1200	X	1200
C.A.C.	1200	X	1200
Total	1200	X	1200

I.C.
I.S.
I.S.

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

Kinigi Kavezi

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de *juin*

CAPITATION	Etat	128	x	130	=	16.640
	C.A.C	128	x	36	=	4.608
	Mwami	128	x	2	=	256
IBIHUNIKWA	Chef	128	x	1	=	128
	S/chef	128	x	3	=	384
UBURETWA	Chef	128	x	12	=	1.536
	S/chef	128	x	40	=	5.120
	C.D.P.	128	x	13	=	1.664
	Reboisement	128	x	27	=	3.456
	Voirie	128	x	20	=	2.560
	Gren.Comm.	128	x	10	=	1.280

TOTAL 128 x 294 = 37.632

SUPPLEMENTAIRE	Etat	24	x	136	=	3.120
	C.A.C.	24	x	36	=	864

TOTAL 24 x 166 = 3.984

DETAIL	Etat	119	x	50	=	5.950
	C.A.C	119	x	15	=	1.785

TOTAL 119 x 65 = 7.735

RECAPITULATION: I.C. = 37.632
I.S. = 3.984
I.B. = 7.735

49.351.

Ruhengeri, le 23. juin 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

N CARAME

[Signature]

Chefferie du
S/chefferie de

Kulua
Bavunduru

PERCEPTIONS DES IMPOTS: EXERCICE 1955.

Mois de

CAPITATION

105

Etat

105 X 130=

13650

C.A.C.

105 X 36=

3780

Mwami

105 X 2=

210

Ibihunikwa

Chef

105 X 1=

105

S/chef

105 X 3=

315

Uburetwa

Chef

105 X 12=

1260

S/chef

105 X 40=

4200

C.D.P.

105 X 13=

1365

Reboisement

105 X 27=

2835

Voirie

105 X 20=

2100

Gren.Com.

X 10=

1050

Total

105 X 294=

30870

SUPPLEMENTAIRE

Etat

8 X 130=

1040

C.A.C.

8 X 36=

288

Total

8 X 166=

1328

BETAIL

Etat

147 X 59=

8650

C.A.C.

147 X 15=

2205

Total

147 X 65=

9555

RECAPITULATION:

I.C.

30870

I.S.

1328

I.B.

9555

41753

Ruhengeri, le

23.6.

1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom

Signature

Samuel

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

1.000.

18.000 -

9.700

10.080

2.370

603

41.753

CAUTION

Etat

C.A.C.

Immun

Ghes

S/ches

Ghes

S/ches

O.D.P.

Reposant

Voris

Gen.Com.

Individue

Voorwerp

Total

Etat

C.A.C.

Total

Etat

C.A.C.

Total

SUPPLEMENTAIRE

DETAIL

RECAPITULATION

I.O.

I.S.

I.S.

TERRITOIRE ~~XXXX~~ du RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Exercice 1955.

Mois de: *juin*

Chasseferie du : *Mubwa*
 S/chefferie de: *Giheto*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION	Etat	302	X	130=	39260
	C.A.C	302	X	36=	10872
	Mwami	302	X	2=	604
Ibihunikwa	Chef	302	X	1=	302
	S/chef	302	X	3=	906
Uburetwa	Chef	302	X	12=	624
	S/chef	302	X	40=	12080
	C.D.P	302	X	13	3926
	Reboisement	302	X	27=	8154
	Voirie	302	X	20=	6040
	Gren.Com.	302	X	10=	3020
Total		302	X	294=	88788

SUPPLEMENTAIRE

Etat	19	X	130=	2470
C.A.C	19	X	36=	684
Total	19	X	166=	3154

BETAIL

Etat	166	X	50=	8300
C.A.C	166	X	15=	2490
Total	166	X	65=	10790

RECAPITULATION

I.C+ *88788*
 I.S+ *3154*
 I.B+ *10790*

102732
534

103266

Ruhengeri, le *23 juin* 1955.
 Le Collecteur de l'impôt indigène.
 Nom *HEZINA*
 Signature *[Signature]*

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

le
, de
(1) N°

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

1. B. 10.450
1. B. 3.124
1. C. 88.588

M. 15.1 A
Le Directeur de l'Administration
M. 15.1 A

SUPPLÉMENTAIRE

Etat

19

X 130-

2.470

C.A.C.

19

X 30-

1.84

Total

19

X 100-

3.124

Etat

166

X 50-

8.300

C.A.C.

166

X 15-

2.440

Total

166

X 65-

10.740

Total

302

X 24-

88.588

Gen.Com.

302

X 10-

3.000

Voirie

302

X 20-

6.040

Repossement

302

X 27-

8.124

C.A.C.

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

Chef

302

X 13-

3.980

juin

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CHEFFERIE
 S/CHEFFERIE

MULERA.
 GAHUNGA.

CAPITATION

Etat	257	X	I30=	33.410
C.A.C	257	X	36=	9.252
Mwami	257	X	2=	514
Chef	257	X	I=	257
S/chef	257	X	3=	771
Chef	257	X	I2=	3.084
S/chef	257	X	40=	10.280
C.D.P	257	X	I3=	3.341
Rebois.	257	X	27=	6.939
Veirie	257	X	20=	2.570
Gren.Com.	257	X	10=	5.140
Total	257	X	294=	75.558

SUPPLEMENTAIRE

Etat	18	X	I30=	2.340
C.A.C	18	X	36=	648
Total	18	X	I66=	2.988

BETAIL

Etat	58	X	50=	2900
C.A.C	58	X	I5=	870
Total	58	X	65=	3.770

RECAPITULATION

I.C	75.558
I.S	2.988
I.B	3.770

82.316 fr.

Ruhengeri, le 22/6/1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom M. MIRIKANYI Sh.

Signature

(Signature)

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

500
30.200.
21.900.
17.060
~~9.160~~
8.910
1640

82.270
106

82.316

1.0
1.1
1.2
1.3

82.316

NO. J
RESIDENCE DU RUANDA
TERritoire DE RUHENGURI

Chefferie du *Rukana*
S/chefferie de *Sanza*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de *juin*

CAPITATION

Etat	125 x	130 =	16.250
C.A.O	125 x	36 =	4.500
Mwami	125 x	2 =	250

IRIHUNIKWA

Chef	125 x	1 =	125
S/chef	125 x	3 =	375

UBURETWA

Chef	125 x	12 =	1.500
S/chef	125 x	40 =	5.000
C.B.P.	125 x	13 =	1.625
Reboisement	125 x	27 =	3.375
Voirie	125 x	20 =	2.500
Gren. Comm.	125 x	10 =	1.250

TOTAL 125 x 294 = 36.750

SUPPLEMENTAIRE

Etat	10 x	130 =	1.300
C.A.O.	10 x	36 =	360

TOTAL 10 x 166 = 1.660

BETAIL

Etat	36 x	50 =	1.800
C.A.O	36 x	15 =	540

TOTAL 36 x 65 = 2.340

RECAPITULATION: I.C. = 36.750
I.S. = 1.660
I.B. = 2.340

40.750

Ruhengeri, le 24 - *juin* - 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Waraho P. C. O.

2500 -
 17800 -
 8690.
 6040
 4970
 765

40385
 38 95

40672
 774

34
 9
25

N 130 -
 66.5
 95
 98

389
 389

608
 475
130

967
 881
86

074.26
 022.4
 045.2
 075.04

NG.J
TERRITOIRE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHNGERI

Chefferie du
S/chefferie de

MULERA
MUNGERI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de Juin

CAPITATION	Etat	138	x	130 =	17.940- ^f
	C.A.C	138	x	36 =	4.968-
	Mwami	138	x	2 =	276-
IBIHUNIKWA	Chef	138	x	1 =	138-
	S/chef	138	x	3 =	414-
UBURETWA	Chef	138	x	12 =	1656-
	S/chef	138	x	40 =	5.520-
	C.D.P.	138	x	13 =	1.794-
	Reboisement	138	x	27 =	3.726-
	Voirie	138	x	20 =	2.760-
	Gren.Comm.	138	x	10 =	1.380-
=====					
TOTAL		138	x	294 =	40.572- ^f
=====					
SUPPLEMENTAIRE	Etat	-	x	136 =	2.600-^f
	C.A.C.	-	x	36 =	7
=====					
TOTAL			x	166 =	
=====					
BETAIL	Etat	52	x	50 =	2.600 ^f
	C.A.C	52	x	15 =	780
=====					
TOTAL		52	x	65 =	3.380 ^f
=====					

RECAPITULATION: I.C. = 40.572-^f
I.S. =
I.B. = 3380-

=====

43.952- ^f	
267-	1954
44.219 ^f	

Ruhengeri, le 23 Juin 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,
MUNGERI.S.

SS.

Chefferie de *Murera*
S/Chefferie de *Murasandony*

Exercice 1955
Mois de *Jun*

PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION	Etat	146 X	130 =	18.980
	C.A.C	146 X	36 =	5.256
	Mwami	146 X	2 =	292
Ibihunikwa	Chef	146 X	1 =	146
	S/Chef	146 X	3 =	438
Uburetwa	Chef	146 X	12 =	1.752
	S/chef	146 X	40 =	5.840
	C.D.P	146 X	13 =	1.898
	Reboisement	146 X	27 =	3.942
	Voirie	146 X	20 =	2.920
	Greniers Com.	146 X	10 =	1.460
		146 X	294 =	42.924

SUPPLEMENTAIRE	Etat	22 X	130 =	2.860
	C.A.C	22 X	36 =	792
		22 X	166 =	3.652

BETAIL	Etat	58 X	50 =	2.900
	C.A.C	58 X	15 =	870
		58 X	65 =	3.770

RECAPITULATION;

I.C 42.924
I.S 3.652
I.B 3.770
50.346

Ruhengeri le,

1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom

Signature.

Biganani Th.

Biganani

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

Ref. n° :

Annexe

Bijlage

Objet

Voorwerp

1.000
20.400

14.600

9.000.

4190

1.150

80.340

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

Chefferie du
S/chefferie de

*Mulira
Musanganya*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
Mois de *juin*

CAPITATION

Etat	<i>203</i>	x	130	=	<i>26.390</i>
C.A.C	<i>203</i>	x	36	=	<i>7.309</i>
Mwami	<i>203</i>	x	2	=	<i>406</i>
IBIHUNIKWA					
Chef	<i>203</i>	x	1	=	<i>203</i>
S/chef	<i>203</i>	x	3	=	<i>609</i>
UBURETWA					
Chef	<i>203</i>	x	12	=	<i>2436</i>
S/chef	<i>203</i>	x	40	=	<i>8.120</i>
C.D.P.	<i>203</i>	x	13	=	<i>2.639</i>
Reboisement	<i>203</i>	x	27	=	<i>5.481</i>
Voirie	<i>203</i>	x	20	=	<i>4.060</i>
Gren.Comm.	<i>203</i>	x	10	=	<i>2.030</i>

TOTAL *203* x 294 = *59682*

SUPPLEMENTAIRE

Etat	<i>15</i>	x	130	=	<i>1950</i>
C.A.C.	<i>15</i>	x	36	=	<i>540</i>

TOTAL *15* x 166 = *2490*

BETAIL

Etat	<i>78</i>	x	50	=	<i>3900</i>
C.A.C	<i>78</i>	x	15	=	<i>1170</i>

TOTAL *78* x 65 = *5070*

RECAPITULATION:

I.C. = *59682*
I.S. = *2490*
I.B. = *5070*

Total *67.242*

Ruhengeri, le *28/01* 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

KARUMIYA

[Signature]

18,000.

17450

11.120

2.640

cone

67242

10802

1250

23

1000

0702

[Faint blue ink stamp or watermark, possibly reading "BIBLIOTHECA MUSEI HISTORICI NATURALIS"]

1220-

295-

108.

139

2012

ॐ नमो भगवते वासुदेवाय

Enq

22

32

2008

27

2008
0402
0101

2020.10.20

2

КАЗАНЬ

~~2004~~

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Exercice 1955

Mois de; *juin*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CHEFFERIE
S/CHEFFERIE

CAPITATION

Etat	210	X	130	=	27.300
C.A.C	210	X	36	=	7.560
Mwami	210	X	2	=	420
Chef	210	X	1	=	210
S/chef	210	X	3	=	630
Chef	210	X	12	=	2.520
S/chef	210	X	40	=	8.400
C.D.P	210	X	13	=	2.730
Rebois.	210	X	27	=	5.670
Veirie	210	X	20	=	4.200
Gren.Com	210	X	10	=	2.100
Total	210	X	294	=	61.740

SUPPLEMENTAIRE

Etat	7	X	130	=	910
C.A.C	7	X	36	=	252

Total 7 X 166 = 1.162

BETAIL

Etat	57	X	50	=	2850
C.A.C	57	X	15	=	855

Total 57 X 65 = 3.705

RECAPITULATION

I.C	62.740
I.B	1.262
I.B	3.705

66.607 far.

524

67.141

Ruhengeri, le 23/6/1955

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom **MUSUHUKE**

Signature

Musuhuke

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

(1) N°

Ref. n° :

Annexe :

Bijlage :

Objet :

Voorwerp :

Total 210 X 130 = 27300
 C.A.C. 210 X 38 = 8000
 E.A.M. 210 X 25 = 5250
 C.A.C. 210 X 15 = 3150
 C.A.C. 210 X 12 = 2520
 C.A.C. 210 X 10 = 2100
 C.A.C. 210 X 8 = 1680
 C.A.C. 210 X 5 = 1050
 C.A.C. 210 X 3 = 630
 C.A.C. 210 X 2 = 420
 C.A.C. 210 X 1 = 210
 Total 210 X 130 = 27300

Total 210 X 130 = 27300
 C.A.C. 210 X 38 = 8000

Total 210 X 130 = 27300

Total 210 X 130 = 27300
 C.A.C. 210 X 38 = 8000

Total 210 X 130 = 27300

1.0
 1.1
 1.2

1.3
 1.4
 1.5

1.6
 1.7
 1.8

1.9
 2.0
 2.1

2.2
 2.3
 2.4

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHengeri

Chefferie du
S/chefferie de

*Mulera
Mukarago*

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955

Mois de

juin

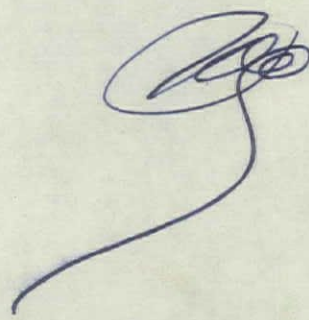
CAPITATION	Etat	57	x	130	=	7.490
	C.A.C	57	x	36	=	2.520
	Mwami	57	x	2	=	114
IBIHUNIKWA	Chef	57	x	1	=	57
	S/chef	57	x	3	=	171
UBURETWA	Chef	57	x	12	=	684
	S/chef	57	x	40	=	2.800
	C.D.P.	57	x	13	=	741
	Reboisement	57	x	27	=	1.539
	Voirie	57	x	20	=	1.140
	Gren.Comm.	57	x	10	=	570
=====						
TOTAL		57	x	294	=	16.758
=====						
SUPPLEMENTAIRE	Etat	4	x	130	=	520
	C.A.C.	4	x	36	=	144
=====						
TOTAL			x	166	=	664 -
=====						
BETAIL	Etat	20	x	50	=	1.000
	C.A.C	20	x	15	=	300
=====						
TOTAL		20	x	65	=	1.300
=====						

RECAPITULATION:

I.C. = 16.758
I.S. = 664
I.B. = 1.300

18.722

Ruhengeri, le 9.6. 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,



Chapitre de
S. Chetier de

M. Kikanga

6.800 --
4.600 ✓
4360
2.100
640

8-
47
10

18.800
2.100
16.700

18.800
2.100
16.700
4360
2.100
640

Etat	27	27
C.A.C.	27	27
Chet	27	27
S. Chet	27	27
Chet	27	27
S. Chet	27	27
C.A.C.	27	27
Recensement	27	27
Voirie	27	27
Green. Comm.	27	27

TOTAL 27 x 27 = 729

Etat 27 x 27 = 729
C.A.C. 27 x 27 = 729

TOTAL 27 x 27 = 729

Etat 27 x 27 = 729
C.A.C. 27 x 27 = 729

TOTAL 27 x 27 = 729

RECAPITULATION: I.C. = 16.728
I.S. = 644
I.R. = 1400

18.772

Le Collecteur de l'impôt indigène, le 16-1955

[Signature]

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

TERRITOIRE DE RUHENGURI.

Chefferie du *Muhera*
S/chefferie de *Murikarago*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Mois de *juin 55*

CAPITATION	Etat	155	x	130	=	20.150
	C.A.C.	155	x	36	=	5.580
	Mwami	155	x	2	=	310
IBIHUNIKWA	Chef	155	x	1	=	155
	S/chef	155	x	3	=	465
UBUJETWA	Chef	155	x	12	=	1.860
	S/chef	155	x	40	=	6.200
	C.D.P.	155	x	13	=	2.015
	Reboisement	155	x	27	=	4.185
	Vairie	155	x	20	=	3.100
	Gen. comm.	155	x	10	=	1.550
Total		155	x	29	=	45.570
SUPPLEMENT.	Etat	6	x	130	=	780
	C.A.C.	6	x	36	=	216
Total		6	x	166	=	996
BETAIL	Etat	109	x	50	=	5.450
	C.A.C.	109	x	15	=	1.635
	Total	109	x	65	=	7.085

RECAPITULATION : I.C. = 45.570
I.S. = 996
I.B. = 7.085

33 651
1954 267
33.918

Ruhengeri, le 28.6.1955
Le Collecteur de l'impôt indigène,
MWIKARAGO.

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI GEBIED

8.9.18

5.6.18

22.9.21

f 082
888
42.240

Ref. n° :

Annexe :

Biilage :

Objet :

Voorwerp :

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

108

(1) N°

le
de

(1) Rappeler dans la réponse la date et le numéro — In het antwoord vermelden nummer en dagtekening

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Mubwa*
S/chefferie de *Kigamba*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955.
===== Mois de *juin*

CAPITATION	Etat	59x	130	=	7.670
	C.A.C	59x	36	=	2.124
	Mwami	59x	2	=	118
IBIHUNIKWA	Chef	59x	1	=	59
	S/chef	59x	3	=	177
UBURETWA	Ex-D.P. Chef	59x	12	=	708
	S/chef	59x	40	=	2.360
	C.D.P.	59x	13	=	767
	Reboisement	59x	27	=	1.593
	Voirie	59x	20	=	1.180
	Gren.Comm.	59x	10	=	590
=====					
	TOTAL	59x	294	=	17.346
=====					
SUPPLEMENTAIRE	Etat	2x	130	=	260
	C.A.C.	2x	36	=	72
=====					
	TOTAL	2x	166	=	332
=====					
BETAIL	Etat	17x	50	=	850
	C.A.C	17x	15	=	255
=====					
	TOTAL	17x	65	=	1.105
=====					

RECAPITULATION: I.C. = 17.346
I.S. = 332
I.B. = 1.105

=====

18.783

Ruhengeri, le 23 juin 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,
RWABUKAMAZA

[Signature]

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

Makuru
Cyruze

PERCEPTION DES IMPOTS

Exercice 1955.

Mois de *juin* 1955.

CAPITATION	Etat	56	x	130	=	7280
	C.A.C	56	x	36	=	2016
	Mwami	56	x	2	=	112
IBIHUNIKWA	Chef	56	x	1	=	56
	S/chef	56	x	3	=	168
UBURETWA	Chef	56	x	12	=	672
	S/chef	56	x	40	=	2240
	C.D.P.	56	x	13	=	728
	Reboisement	56	x	27	=	1512
	Voirie	56	x	20	=	1120
	Gren.Comm.	56	x	10	=	560
=====						
TOTAL		56	x	294	=	16464
=====						
SUPPLEMENTAIRE	Etat	5	x	130	=	650
	C.A.C.	5	x	36	=	180
=====						
TOTAL		5	x	166	=	830
=====						
BETAIL	Etat	23	x	50	=	1150
	C.A.C	23	x	15	=	345
=====						
TOTAL		23	x	65	=	1495
=====						

RECAPITULATION: I.C. = 16.464
I.S. = 830
I.B. = 1495.

=====

Ruhengeri, le 23 *juin* 1955.-

Le Collecteur de l'impôt indigène,

Rwamilewa

Thurs

1.000.-

2.800

4.800

8.560

2070

161

19381

0884
2012
1111
22
168
643
0414
1111
1111
1111
0884

= 1
= 2
= 3
= 4
= 5
= 6
= 7
= 8
= 9
= 10
= 11
= 12
= 13
= 14
= 15
= 16
= 17
= 18
= 19
= 20

Etat
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.

CAUTION
INDIVIDUELLE
UNIVERSITAIRE

16444

= 204

TOTAL

080
081
082

= 0
= 1
= 2
= 3
= 4
= 5
= 6
= 7
= 8
= 9
= 10
= 11
= 12
= 13
= 14
= 15
= 16
= 17
= 18
= 19
= 20

Etat
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.

SUPPLEMENTAIRE

081
082
083

= 0
= 1
= 2
= 3
= 4
= 5
= 6
= 7
= 8
= 9
= 10
= 11
= 12
= 13
= 14
= 15
= 16
= 17
= 18
= 19
= 20

Etat
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.
S. A. S.

UNIVERSITAIRE

16444
080
081
082
083
084
085
086
087
088
089
090
091
092
093
094
095
096
097
098
099
100

RECAPITULATION: S. A. S. =
S. A. S. =
S. A. S. =

Reçu n° 16444
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Promission

[Signature]

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du
S/chefferie de

Mwami
Kabw

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955
===== Mois de

CAPITATION

Etat	49 x	130 =	6.320
C.A.C	49 x	36 =	1.764
Mwami	49 x	2 =	98

IBIHUNIKWA

Chef	49 x	1 =	49
S/chef	49 x	3 =	147

UBURETWA

Chef	49 x	12 =	588
S/chef	49 x	40 =	1960
C.D.P	49 x	13 =	637
Reboisement	49 x	27 =	1323
Voirie	49 x	20 =	980
Gren.Comm.	49 x	10 =	490

=====

TOTAL	49 x	294 =	14406
-------	------	-------	-------

=====

SUPPLEMENTAIRE

Etat	9 x	130 =	1.170
C.A.C.	9 x	36 =	324

=====

TOTAL	9 x	166 =	1494
-------	-----	-------	------

=====

BETAIL

Etat	11 x	50 =	550
C.A.C	11 x	15 =	165

=====

TOTAL	11 x	65 =	715
-------	------	------	-----

=====

RECAPITULATION: I.C. = 14.406
I.S. =
I.B. = 1.494

715
=====

16.615

Ruhengeri, le 22 Juin 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

Rwampungu

El L. L. L.

319.91

1-10-1919

RECALCULATION: I.C.I. = 17406
I.C.I. = 1724
I.C.I. = 1724

=====

V.C.I. 1724

HEFFERIE

S/CHEFFERIE

Libals
Cyimongi

Exercice

1953.

Mois de 24.5

RUHENGRI



PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION

Etat	3	X	I20 =	360
C.A.C	3	X	36 =	108
Mwami	3	X	2 =	6
Chef	3	X	1 =	3
s/chef	3	X	3 =	9
Chef	3	X	I2 =	36
s/chef	3	X	40 =	120
C.D.P	3	X	I3 =	39
Rebois.	3	X	20 =	60
Voirie	3	X	20 =	60
	3	X	267 =	801

SUPPLEMENTAIRE

Etat	2	X	I20 =	240
C.A.C	2	X	36 =	72
	2	X	I56 =	312

BETAIL

Etat	—	X	50 =	
C.A.C	—	X	I5 =	
	—	X	65 =	

RECAPITULATION

I.C 801
I.S 312
I.B

1113

Ruhengeri le

1954

Le collecteur de l'impôt indigène
Nom

Signature

Cyimongi P.O. Yousif

7.000 -

8.450

6.020 -

2.250 -

2.400 -

REPRODUCTION DE DOCUMENTS

26.171

800	120 =	X	2	East
100	80 =	X	2	C.A.C.
80	50 =	X	2	Invest
30	10 =	X	2	Cher
20	5 =	X	2	Alcans
10	2 =	X	2	Cher
5	1 =	X	2	Alcans
2	0 =	X	2	C.D.F.
1	0 =	X	2	Rebols
0	0 =	X	2	Volts
800	250 =	X	2	

250	120 =	X	2	East
100	80 =	X	2	C.A.C.
80	50 =	X	2	Invest

50	20 =	X	2	East
15	5 =	X	2	C.A.C.
5	2 =	X	2	Invest

800
250
100
80
50
15
5

1954

Reproduction de

Le collectionneur de l'impôt foncier

NOM

Signature

Guillaume P. P.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

CHEFFERIE

SOUS-CHEFFERIE

Kibari

Kaleria

PERCEPTION DES IMPOTS INDIGENES.-

I. C.

Etat	3 X	120 =	360
C.A.C.	3 X	36 =	108
Mwami	3 X	2 =	6
Chef	3 X	1 =	3
Sous-chef	3 X	3 =	9
Uburetwa 1 Chef	3 X	12 =	36
1 Sous-chef	3 X	40 =	120
Reboisement	3 X	20 =	60
C.D.P.	3 X	13 =	39
Voirie	3 X	20 =	60
Total	3 X	267 =	801

I. S

Etat	-X	120 =	
C.A.C	-X	36 =	
Total	X	156 =	

I. B.

Etat	2 X	50 =	100
C.A.C	2 X	15 =	30
Total	2 X	65 =	130

Récapitulation

I.C.	x	801
I.S.	x	—
I.B.	x	130
		<u>931</u>

Ruhengeri, le 22 mai 1954.

Le collecteur de l'impôt indigène,

Nom: Kaleria

Signature: Guy.

139

22

IN PROTEST OF THE
REPEAL OF THE
ACT OF 1906

RECEIVED 1964

25. I

5.2.0

五

1997

5755

11. *Chrysomelidae*

10/10/10

108

1999

944

120

TERRITOIRE DE RUHENGARI
RESIDENCE DU RUANDA

1953

Chefferie Kibali

P E R C E P T I O N D E S I M P O T S.

CAPITATION	Etat 2 X	120 =	240
	C.A.C 2 X	36 =	72
	Mwami 2 X	2 =	4
Ibihunikwa	Chef 2 X	1 =	2
	s/chef 2 X	3 =	6
Uburetwa	Chef 2 X	12 =	24
	s/chef 2 X	40 =	80
	C.D.P 2 X	13 =	26
	Rebois 2 X	20 =	40
	Voirie 2 X	20 =	40

2 X			267 = 534

SUPPLEMENTAIRE	Etat X 1	120 =	120
	C.A.C X 1	36 =	36
	1 X	156 =	156

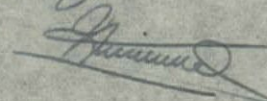
BETAIL	Etat - X	50 =	
	C.A.C - X	15 =	
	X	65 =	

RECAPITULATION I.C 534
I.S 156
I.B 690

Ruhengeri le 8.5.1953

Nom du Collecteur de l'impôt indigène
Nom
Signature

Komuzingzi

12. 

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGRI

Exercice 1953

Mois de Mai

CHEFFERIE

Kibali

S/CHEFFERIE

Kinyoma

PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION	Etat	2	X	120 = 240
	C.A.C	2	X	36 = 72
	Mwami	2	X	2 = 4
IBIHUNKWA	Chef	2	X	1 = 2
	s/chef	2	X	3 = 6
UBURETWA	Chef	2	X	12 = 24
	s/chef	2	X	40 = 80
	C.D.P	2	X	13 = 26
	Rebois.	2	X	20 = 40
	Voirie	2	X	20 = 40
		2	X	267 = 534

SUPPLEMENTAIRE	Etat	1	X	120 = 120
	C.A.C	1	X	36 = 36
		1	X	156 = 156

BETAIL	Etat	—	X	50 =
	C.A.C	—	X	15 =
		—	X	65 =

RECAPITULATION.

I.C. 534

I.S. 156

I.B. —

690

Ruhengeri le 22.5 1953

Le Collecteur de l'impôt indigène

NT/L.

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Bwemberuka*
S/chefferie de *Kinyoni*

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice

1953

Mois de *Mai*

CAPITATION	Etat	<i>1</i> X	120= <i>140</i>
	C.A.C.	<i>1</i> X	36= <i>72</i>
	Mwami	<i>1</i> X	2= <i>4</i>
	Ibihunikwa	Chef	<i>1</i> X
			1= <i>2</i>
	S/chef	<i>1</i> X	3= <i>6</i>
	Uburetwa	Chef	<i>1</i> X
			12= <i>24</i>
	S/chef	<i>1</i> X	40= <i>80</i>
	C-D.P.	<i>1</i> X	13= <i>26</i>
	Rebis.	<i>1</i> X	20= <i>40</i>
	Voirie	<i>1</i> X	20= <i>40</i>
		X	267= <i>534</i> <i>frs</i>
SUPPLEMENTAIRE	Etat	X	120=
	C.A.C.	X	36=
		X	156=
BETAIL	Etat	X	50=
	C.A.C.	X	15=
		X	65=

RECAPITULATION: I.C. *534*

I.S.

I.B.C.

534 frs

Ruhengeri, le *22-Mai* 1954

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom *Kinyoni*

Signature

[Signature]

TERRITOIRE
DU RUANDA-URUNDI

RUANDA-URUNDI
GEBIED

N°

Rappeler dans la réponse
la date et le numéro.
In het antwoord vermelden
nummer en dagtekening.

Réponse au n°

Antwoord op het n°

du 19.....
van

ANNEXE

Bijlage

OBJET :

Voorwerp

le
de

1959

4

100-

660

500

2500

1600

500-

Chefferie: Kibali

PERCEPTION DES IMPOTS.

Chefferie *Kibali*
s/chefferie *Rukikatorsa*

CAPITATION	Etat	1	XI20 =	120
	C.A.C	1	X 36 =	36
	Mwami	1	X 2 =	2
Ibihunikwa	Chef	1	X I =	1
	s/chef	1	X 3 =	3
Uburetwa	Chef	1	X I2 =	12
	s/chef	1	X 40 =	40
	C.D.P	1	X I3 =	13
	Rebois	1	X 20 =	20
	Voirie	1	X 20 =	20

 1^{XX} 267 = *267*

SUPPLEMENTAIRE	Etat	☒ X	I20 =	
	C.A.C	X	36 =	

☒ X I56 =

BETAIL	Etat	4 X	50 =	200
	C.A.C	4 X	15 =	60

 4 X 65 = *260*

267
260

527 fr.
Ruhengeri *8/5/* 1954

Le collecteur de l'impôt

Nom et Signature

Rukikatorsa
J. O. R. Ruvumet

RECAPITULATION DES DEPENSES

Chiffre: 133

7.500
2400.
5300.
3720
2120
1040

7 -
22 -
6
133 -

22.080
133
22.213

133	=	Etat	X 120 =	COLONISATION
36	=	C.A.C.	X 36 =	
8	=	M. M.	X 24 =	
1	=	Etat	X 1 =	TERMINATIVES
8	=	Chiffre	X 3 =	
12	=	Etat	X 12 =	UPPER
40	=	Chiffre	X 40 =	
13	=	C.A.C.	X 13 =	
20	=	Revenu	X 20 =	
20	=	Revenu	X 20 =	

133 = 133

133	=	Etat	X 120 =	RECAPITULATION DES DEPENSES
36	=	C.A.C.	X 36 =	
8	=	M. M.	X 24 =	
1	=	Etat	X 1 =	
8	=	Chiffre	X 3 =	
12	=	Etat	X 12 =	
40	=	Chiffre	X 40 =	
13	=	C.A.C.	X 13 =	
20	=	Revenu	X 20 =	
20	=	Revenu	X 20 =	

133 = 133
133 = 133
133 = 133

133
133
133

Revenu
Le collecteur de l'impôt
Nom et Signature

Exercice 1954

Mois de Mai

CHEFFERIE *Buheru ka*
S/CHEFFERIE *Rurhamagiga*

PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION	Etat	X	120 =
	C.A.C	X	36 =
	Evani	X	2 =
	Chef	X	1 =
IBIHUMIKWA	s/chef	X	3 =
	Chef	X	12 =
UBURUTWA	S/Chef	X	40 =
	Rebois.	X	20 =
	Voirie	X	20 =
	C.D.P.	X	13 =
		X	267 =

SUPPLEMENTAIRE	Etat	1 X	120 = 120
	C.A.C	1 X	36 = 36

		1 X	156 = 156

BETAIL	Etat	X	50 =
	C.A.C	X	15 =

		X	65 =

RECAPITULATION

I.C -
I.S 156
I.B -

Ruhengeri le 22^{mai} 1954

Le collecteur de l'impôt indigène
Nom et Signature.

Rurhamagiga

[Signature]

Exercice 1953

Mois de mai

CHEFFERIE

Kibari

S/CHEFFERIE

Mukanyamba

PERCEPTION DES IMPOTS.

CAPITATION	Etat	2	X	120	=	240
	C.A.C	2	X	36	=	72
	Mwami	2	X	2	=	4
IBIHUNIKWA	Chef	2	X	1	=	2
	S/chef	2	X	30	=	6
IBIHUNIKWA	Chef	2	X	12	=	24
UBURETWA	S/chef	2	X	40	=	80
	C.D.P	2	X	13	=	26
	Rebois.	2	X	20	=	40
	Volrie	2	X	20	=	40
		2	X	267	=	534

SUPPLEMENTAIRE	Etat	.	X	120	=	
	C.A.C	.	X	36	=	
			X	156	=	

BETAIL	Etat	2	X	50	=	100
	C.A.C	2	X	15	=	30
		2	X	65	=	130

RECAPITULATION

I.C 534
I.S 130
I.B

664

Ruhengeri le 21 mai 1954

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom

Mukanyamba

Signature,

[Signature]

MT. L
RESIDENCE DU RWANDA
TERRITOIRE DE RUBENGERI

Chefferie du
S/chefferie de

Buberuka
Jemamouko

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1953
Mois de Mai

CAPITATION

Etat.	1 X	120=	120
G.A.C.	1 X	36=	36
Mwami	1 X	2=	2
Ibikunika	1 X	1=	1
S/chef	1 X	3=	3
Uburetwa	1 X	12=	12
S/chef	1 X	40=	40
G.D.P.	1 X	13=	13
Rebois.	1 X	20=	20
Voirie	1 X	20=	20
	1 X	267=	267

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 X	120=	120
G.A.C.	1 X	36=	36
	1 X	156=	156

DETAIL

Etat	- X	50=	-
G.A.C.	- X	15=	-
	- X	65=	-

RECAPITULATION: I.C. 267

I.S. 156

I.B. 423

Rubengeri, le 22/5/1954

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom *Jemamouko*

Signature *Jemamouko*

12.500

600.

5.700.

3.500

440

2510

11038

1.060

1

1

31

04

61

08

08

422

030

26

271

197.

35

50

56.

42

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

422

271

224

4/12/22

amman

amman

21.2

REUNION DE RUANDA
TERRITOIRE D'ADMINISTRATION

Chefferie du Butunda
S/chefferie de Nuyabwa Raphaël

RECAPITULATIF DES IMPOTS Exercice 1953

CATEGORIE	Stat	1	X	120=	120	Fois de Mai
	S.A.C.	1	X	36=	36	
	Swani	1	X	2=	2	
	Chef	1	X	1=	1	
	S/chef	1	X	3=	3	
	Ch-f	1	X	12=	12	
	S/chef	1	X	40=	40	
	C.D.P.	1	X	13=	13	
	Rebois.	1	X	20=	20	
	Volrie	1	E	20=	20	
		1	X	467=	267	

SUPPLEMENTAIRE

Stat	X	120=
S.A.C.	X	36=

DETAIL

Stat	X	50=
C.A.C.	X	15=
	X	65=

RECAPITULATIF I.C. 267

I.C.

I.C.

Rubengeri, le 22. 5. 1954

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom Nuyabwa Raphaël

Signature

Renana

Q. 300-
1. 150.
2. 400.
3. 250.
4. 40.
5. 75.
6

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHEGERI

CHEFFERIE DU
S/CHEFFERIE DE

B. Ndorewa
Habumunziye W

PERCEPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1954
Mois de ~~Avril~~ 1955
Mai

CAPITATIONS

$$\text{Etat} \quad \times \quad 120 =$$
$$C \cdot A : C \cdot \quad \times \quad 36 =$$

Mwami x 2 =

Ib ihunikwa

$$\text{Chef} \quad x \quad 1 =$$

S/chef x 3 =

ubuletwa

Chof x 12 =

$$S/\text{chef} \quad \times \quad 40 =$$

C.D.P. x 13 =

Rebois x 20 =

voirie x 20 =

 $x \quad 267 =$

SUPPLEMENTAIRE

Etat $\sum x \quad 120 = 600$

C.A.C. $5 \times 36 = 180$

$$x \cdot 156 = 780 \text{ ft}$$

BETA IL

$$\text{Etat} \quad \times \quad 50 =$$
$$CA \cdot C \cdot \quad \times \quad 15 =$$
 $x \quad 65 =$

RECAPITULATION: I.C.=

I.S. = 78087

I.B. = 700

780 ft

6 мая

Ruengeri le ~~27/8~~ 1955
Le collecteur de l'impôt 1
Nom *Balumbu leu* 7.5 W.R.
Signature *Balumbu leu*

W. J. W. W.

1917

405.

13.205

$$f_{80} = 381$$

— 5 —

5087

7087

الحمد لله

458

7

NG.J
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

Chefferie du *Bukamba - Ndururu*
S/chefferie de *Karuru*

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1954
===== Mois de *Nov 1955*

CAPITATION	Etat	1 x	120 =	120
	C.A.C	1 x	36 =	36
	Mwami	1 x	2 =	2
IBIHUNIKWA	Chef	1 x	1 =	1
	S/chef	1 x	3 =	3
UBURETWA	Chef	1 x	12 =	12
	S/chef	1 x	40 =	40
	C.D.P.	1 x	13 =	13
	Reboisement	1 x	20 =	20
	Voirie	1 x	20 =	20
	Gren.Comm.	x	10 =	10
=====				
TOTAL		1 x	294 =	267
=====				
SUPPLEMENTAIRE	Etat	x	136 =	
	C.A.C.	x	36 =	
=====				
TOTAL		x	166 =	
=====				
BETAIL	Etat	x	50 =	
	C.A.C	x	15 =	
=====				
TOTAL		x	65 =	
=====				

RECAPITULATION: I.C. = 267
I.S. = -
I.B. = -

=====

267

Ruhengeri, le 23-5- 1955.-
Le Collecteur de l'impôt indigène,

[Signature]

Chetier de Karama
Chetier de Karama

15.-
47.-
20
11
93

1.100.-
1.250.-
620.-
280.-
420.-
93

PERMISSIONS IMPORTS
Mois de Mars 1957

3763

Etat	1	x	1
G.A.C.	1	x	1
Mwali	1	x	1
Chet	1	x	1
3. chet	1	x	1
Chet	1	x	1
2. chet	1	x	1
G.A.C.	1	x	1
Recoissement	1	x	1
Voie	1	x	1
Green.Corn.	1	x	1

TOTAL 1 x 394 = 394

Etat 138 =
G.A.C. 35 =

TOTAL 163 =

Etat 50 =
G.A.C. 15 =

TOTAL 65 =

RECAPITULATION: I.S. = 264
I.S. = -
I.S. = -

264

Le Collecteur de l'impôt indigène,
Kunengeri, le 23-5-1957.

[Signature]

Capitation

Ibihunikwa

Ubuletwa

Etat	1 X	120 =	120
C.A.C.	1 X	36 =	36
Umwami	1 X	2 =	2
Chefs	1 X	1 =	1
S/chefs	1 X	3 =	3
Chefs	1 X	12 =	12
S/CHEFS	1 X	40 =	40
C.D.P.	1 X	13 =	13
Rebois	1 X	20 =	20
Voirie	1 X	20 =	20
Total	1 X	267 =	267

0088
0281
0241
015
20
2505

Suplementaires

Etat	— X	120
C.A.C.	— X	36
Total	— X	156

Betail

Etat	— X	50
C.A.C.	— X	15
Total	— X	65

I.C. 267 f.
I.S.
I.B.
TOTAL Général 267 f.

Ruhengeri le 20- Mai 1955
Nom du Collecteur de l'Impôts.
Signature.....
Ruhengeri le 20- Mai 1955
Nom du Collecteur de l'Impôts.
Signature.....

1862
1863
1864
1865
1866
1867
1868
1869
1870
1871
1872
1873
1874
1875
1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900
1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920
1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950
1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970
1971
1972
1973
1974
1975
1976
1977
1978
1979
1980
1981
1982
1983
1984
1985
1986
1987
1988
1989
1990
1991
1992
1993
1994
1995
1996
1997
1998
1999
2000
2001
2002
2003
2004
2005
2006
2007
2008
2009
2010
2011
2012
2013
2014
2015
2016
2017
2018
2019
2020
2021
2022
2023
2024
2025
2026
2027
2028
2029
2030
2031
2032
2033
2034
2035
2036
2037
2038
2039
2040
2041
2042
2043
2044
2045
2046
2047
2048
2049
2050
2051
2052
2053
2054
2055
2056
2057
2058
2059
2060
2061
2062
2063
2064
2065
2066
2067
2068
2069
2070
2071
2072
2073
2074
2075
2076
2077
2078
2079
2080
2081
2082
2083
2084
2085
2086
2087
2088
2089
2090
2091
2092
2093
2094
2095
2096
2097
2098
2099
2100
2101
2102
2103
2104
2105
2106
2107
2108
2109
2110
2111
2112
2113
2114
2115
2116
2117
2118
2119
2120
2121
2122
2123
2124
2125
2126
2127
2128
2129
2130
2131
2132
2133
2134
2135
2136
2137
2138
2139
2140
2141
2142
2143
2144
2145
2146
2147
2148
2149
2150
2151
2152
2153
2154
2155
2156
2157
2158
2159
2160
2161
2162
2163
2164
2165
2166
2167
2168
2169
2170
2171
2172
2173
2174
2175
2176
2177
2178
2179
2180
2181
2182
2183
2184
2185
2186
2187
2188
2189
2190
2191
2192
2193
2194
2195
2196
2197
2198
2199
2200
2201
2202
2203
2204
2205
2206
2207
2208
2209
2210
2211
2212
2213
2214
2215
2216
2217
2218
2219
2220
2221
2222
2223
2224
2225
2226
2227
2228
2229
2230
2231
2232
2233
2234
2235
2236
2237
2238
2239
2240
2241
2242
2243
2244
2245
2246
2247
2248
2249
2250
2251
2252
2253
2254
2255
2256
2257
2258
2259
2260
2261
2262
2263
2264
2265
2266
2267
2268
2269
2270
2271
2272
2273
2274
2275
2276
2277
2278
2279
2280
2281
2282
2283
2284
2285
2286
2287
2288
2289
2290
2291
2292
2293
2294
2295
2296
2297
2298
2299
2300
2301
2302
2303
2304
2305
2306
2307
2308
2309
2310
2311
2312
2313
2314
2315
2316
2317
2318
2319
2320
2321
2322
2323
2324
2325
2326
2327
2328
2329
2330
2331
2332
2333
2334
2335
2336
2337
2338
2339
2340
2341
2342
2343
2344
2345
2346
2347
2348
2349
2350
2351
2352
2353
2354
2355
2356
2357
2358
2359
2360
2361
2362
2363
2364
2365
2366
2367
2368
2369
2370
2371
2372
2373
2374
2375
2376
2377
2378
2379
2380
2381
2382
2383
2384
2385
2386
2387
2388
2389
2390
2391
2392
2393
2394
2395
2396
2397
2398
2399
2400
2401
2402
2403
2404
2405
2406
2407
2408
2409
2410
2411
2412
2413
2414
2415
2416
2417
2418
2419
2420
2421
2422
2423
2424
2425
2426
2427
2428
2429
2430
2431
2432
2433
2434
2435
2436
2437
2438
2439
2440
2441
2442
2443
2444
2445
2446
2447
2448
2449
2450
2451
2452
2453
2454
2455
2456
2457
2458
2459
2460
2461
2462
2463
2464
2465
2466
2467
2468
2469
2470
2471
2472
2473
2474
2475
2476
2477
2478
2479
2480
2481
2482
2483
2484
2485
2486
2487
2488
2489
2490
2491
2492
2493
2494
2495
2496
2497
2498
2499
2500
2501
2502
2503
2504
2505
2506
2507
2508
2509
2510
2511
2512
2513
2514
2515
2516
2517
2518
2519
2520
2521
2522
2523
2524
2525
2526
2527
2528
2529
2530
2531
2532
2533
2534
2535
2536
2537
2538
2539
2540
2541
2542
2543
25

[illegible]

1500

1. The first part of the document is a list of names and titles, including "The Hon. Mr. Justice" and "The Hon. Mr. Justice".

22 22

For Mr. [illegible]

NT.L
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGURI

Chefferie du *Buramba-Nsorwa*
S/chefferie de *RUBAMANA*

1954

PRESCRIPTIONS DES IMPOTS

Exercice 1954

MOIs de

CAPITATION	Etat	1 X	120=	120
	C.A.C.	1 X	36=	36
	Mwami	1 X	2=	2
	Ibihunika	Chef 1 X	1=	1
	S/chef	1 X	3=	3
Uburetwa	Chef	1 X	12=	12
	S/chef	1 X	40=	40
	C.D.P.	1 X	13=	13
	Rebois.	1 X	20=	20
	Vairie	1 X	20=	20
		1 X	267=	267
SUPPLEMENTAIRE	Etat	- X	120=	-
	C.A.C ;	- X	36=	-
		- X	156=	-
DETAIL	Etat	- X	50=	-
	C.A.C.	- X	15=	-
		- X	65=	-

RECAPITULATION: I.C. 267

I.S.

I.B. ----- Ruhengeri, le 195

267

Le collecteur de l'impôt indigène

Nom RUBAMANA

3600 ,

+ 3.800. /

4.120 - /

1.100. - /

133 .

12.783

1500

15000 - 15000

150000

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150

150000



G/R
RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERRI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Mukaza*
S/Chefferie de *Makaza*

CAPITATION

	Etat	20	x 130 =	2.600
	C.A.C.	20	x 36 =	720
	Mwami	20	x 2 =	40
IBIHUNIKWA	Chef	20	x 1 =	20
	S/Chef	20	x 3 =	60
UBULETWA	Chef	20	x 12 =	240
	S/Chef	20	x 40 =	800
	C.D.P.	20	x 13 =	260
	Reboisement	20	x 27 =	540
	Voirie	20	x 20 =	400
	Gren.Com.	20	x 10 =	200
	Total	201	x 294 =	5.880

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	1	x 130 =	130
	C.A.C.	1	x 36 =	36
	Total	2	x 166 =	1.66

BETAIL

	Etat	7	x 50 =	350
	C.A.C.	7	x 15 =	105
	Total	14	x 65 =	455

RECAPITULATION: I.C. 5.880
I.S. 166
I.B. 455

6.501 frs.
2.403
1.904

Ruhengeri, le 21/10/1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Makaza Claude

Makaza

BUHOMA-RWANKERI.

1. RUTABAGUZA	KABERE I.	693
2. MITARI	MALANGALA	770
3. NGABOYAMAHINA	GISORO	483
4. BUTWATWA	NYARUTEMBE	546
5. NYAGATAKE	HUSANZE	572
6. KAREMERA	GATOVU	610
7. KAMANZI	RUGERA	693
8. KAMUFOZI	RUKOMA	351
9. BUHIRIKI	RYINYO	508
10. RUVUGAYIMIKORE	CYANIKA	654
11. SERUFIGI	KIBWA	544
12. RUZINDANA	MUKINGO	679
13. GASHANGO	RUKINGO	404
14. GASASIRA <i>Cyoterezi</i>	BUSOGO	854
15. NZAMUYE	NKURI	795
16. KAYINAMURA	NYAGISOZI	668

M U L E R A

=====

Nom s/chef	s/chefferie	H.A.V
1. MUSUHUKE	KINONI	1.016
2. MWIKARAGO	RUHONDO	645
3. KARUMIYA	MAYA	682
4. MPIZI	GIHETA	962
5. MPIRIKANYI	GAHUNGA	956
6. RWABUKAMBIZA	KIGARAMA II.	540
7. WELABE	GASIZA	700
8. KAMUZINZI	NINDA	926
9. MPAMBALA	RUHENGEMI I.	1.135
10. KABANO	KIGARAMA I.	925
11. MUNDELI	MUKO	1.075
12. RWAMPUNGU	MUBONA	880
13. NGARAMBE Ch.	MUSANZE	828
14. KAVUNDELI	NYARUGINA	609
15. SUEDI SINDELIBUYE	RUHENGEMI II.(Poste)	240

BUKAMBA-NDORWA

1. RUGERINYANGE	KIDAHU	956
2. GAHURIRO	BURULA	496
3. MUDAHINDWA	KAGOGO	613
4. KAYIHULA	GITAGALA	814
5. HABUMULEMYI	KADETHIRO	812
6. ZIMULINDA Th.	RUTOVU	820
7. RWABUHUNGU	KABYAZA	515
8. RUBAMBANA	RULIBA	503

KIBALI-BUBERUKA.

1. KABANGO	RWERERE	1.184
2. KABIRIGI	NDAGO	517
3. KINYONI	KIBOGA	473
4. SEMANONKO	RUGARI	709
5. KABIBI	RUBONA	330
6. SEMPABGA	RUSHARA	735
7. NGANGULE	RUSARABUGE	493
8. RWIHAMAGIGA	KINIHILA	636
9. KARANI	KAMUBUGA	1.028
10. KALERA	TANDAGULA	1.029
11. MUNYARULEMBO	GIHINGA	433
12. RUKIKATARA	GASHENYI	429
13. MUSTARI	KINYOMA	471
14. TWAGIRAYEZU	KAJWI	350
15. NKUNDIYE	RUKOJI	629
16. MULISA	RUHINGA	659
17. SEKANYAMBO	RUHANGARI	402

BUKONYA-BUGARULA

1. RWAMILERA	BUSENGO	848 643
2. NGARAMBE Fr.	EYIBUMBA	444 766
3. GUMIRA	MWUMBA	404 506
4. RUZIGAMANZI	GAHANGA	684 1181
5. SENJOJO	MUZO	454 552
6. BISUMBUKUBOKO	MUBUGA	1.135
7. KALEKEZI	BWISHA	1.006
8. RUSAKE	KIRURI	799
9. KANAKINTAMA	GASHAKI	841
10. KALISA	RUSAYO	414
11. ZIMULINDA D.	RWAZA	864
12. RUKIMBIRA	RUTARE	903
13. ZUZI	MUHAZA	671
14. RUGARUKA	BUGARAGALA	869
15. KAREGEYA	KAVUMU	649
16. KABERA	GITWA	694
17. KAYIHURA	RUKORE	652

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERRI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Mulera*
S/Chefferie de *Mubona: Kabanda*

CAPITATION

	Etat	4 x 130 =	520
	C.A.C.	4 x 36 =	144
	Mwami	4 x 2 =	8
IBIHUNIKWA	Chef	4 x 1 =	4
	S/Chef	4 x 3 =	12
UBULETWA	Chef	4 x 12 =	48
	S/Chef	4 x 40 =	160
	C.D.P.	4 x 13 =	52
	Reboisement	4 x 27 =	108
	Voirie	4 x 20 =	80
	Gren.Com.	4 x 10 =	40
	Total	4 x 294 =	1176

SUPPLEMENTAIRE

Etat	— x 130 =
C.A.C.	— x 36 =
Total	— x 166 =

BETAIL

Etat	2 x 50 =	100
C.A.C.	2 x 15 =	30
Total	2 x 65 =	130

RECAPITULATION: I.C. *1.176*
I.S. *—*
I.B. *130*
1.306

Ruhengeri, le *21.10*-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Mubira*
S/Chefferie de **KABANO**

CAPITATION

	Etat	6	x 130 =	780 <i>frs</i>
	C.A.C.	6	x 36 =	216
	Mwami	6	x 2 =	12
IBIHUNIKWA	Chef	6	x 1 =	6
	S/Chef	6	x 3 =	18
UBULETWA	Chef	6	x 12 =	72
	S/Chef	6	x 40 =	240
	C.D.P.	6	x 13 =	78
	Reboisement	6	x 27 =	162
	Voirie	6	x 20 =	120
	Gren. Com.	6	x 10 =	60
	Total	6	x 294 =	1764

SUPPLEMENTAIRE

Etat	—	x 130 =	
C.A.C.	—	x 36 =	
Total		x 166 =	

BETAIL

Etat	1	x 50 =	50
C.A.C.	1	x 15 =	15
Total	1	x 65 =	65

RECAPITULATION: I.C.
I.S.
I.B.

1764
65
1829 *frs*
15

Ruhengeri, le 21/10/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

S/cheff *J. Kabano*

Yean

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

*Mulera
Kabeja*

CAPITATION

	Etat	11	x	130	=	1.430
	C.A.C.	11	x	36	=	396
	Mwami	11	x	2	=	22
IBIHUNIKWA	Chef	11	x	1	=	11
	S/Chef	11	x	3	=	33
UBULETWA	Chef	11	x	12	=	132
	S/Chef	11	x	40	=	440
	C.D.P.	11	x	13	=	143
	Reboisement	11	x	27	=	297
	Voirie	11	x	20	=	220
	Gren.Com.	11	x	10	=	110
	Total	11	x	294	=	3.234

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1	x	130	=	130
C.A.C.	1	x	36	=	36
Total	1	x	166	=	166

BETAIL

Etat	8	x	50	=	400
C.A.C.	8	x	15	=	120
Total	8	x	65	=	520

RECAPITULATION: I.C. 3.234
I.S. 166
I.B. 520
3.920
+ 156
4.076

Ruhengeri, le 21-10-1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Ruhongeka Stanislas
R. Rany

IRE DE RUHENGARI.-

RUHENGARI



22473

Mois de

Septembre 1955
Octobre

PERCEPTIONS IMPOTS

=====

Exercice 1955

- 000
- 001.55
- 000.00

Sous-chef
Chefferie

Mpirikanyu Ch.
Mwasa

CAPITATION

Ibihunikwa

Ubuletwa

Etat	102 x	130 =	13.260
C.A.C	102 x	36 =	3.672
Mwami	102 x	2 =	204
Chef	102 x	1 =	102
Sous-chef	102 x	3 =	306
Chef	102 x	12 =	1.224
Sous-chef	102 x	40 =	4.080
C.D.P	102 x	13 =	1.326
Reboisement	102 x	27 =	2.754
Voirie	102 x	20 =	2.040
Crues Comm.	102 x	20 =	2.020
Total;	102 x	294 =	29.988

SUPPLEMENTAIRE

Etat	8 x	130 =	1040
C.A.C	8 x	36 =	288
Total :	8 x	166 =	1328

BEATAIL

Etat	27 x	50 =	1350
C.A.C	27 x	15 =	405
Total	27 x	65 =	1.755

RECAPITULATION

I.C	=	29.988
I.S.	=	1.328
I.B.	=	1.755

33.071

1.705

2.26

Ruhengeri, le

Le Collecteur,

(NOM)

22/10/1955
MPIRIKANYU Ch.

200

(НОМ) 10/15/1940
ГЕ СУПЕР-СЕРИЕ
КОРРЕКЦИОННОЕ

$I^*B^* = 1.52$
 $I^*C^* = 1.58$
 $I^*D^* = 20.62$

JOEY	22	X	22 = 181
C.Y.O	22	X	12 = 20
EAST	22	X	20 = 1320

10000 : 4 x 100 = 4000
 0.000 : 6 x 30 = 180
 10000 : 2 x 130 = 2600

[illegible]

09-17-1968
2018-09-17

[Faint handwritten notes at the bottom of the page]

34716
4286
6080.9
11000
18100
000

BERNARD JAMES TROTT

THE DE BELLEFERT

NOTA DE

~~for water~~

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Ku lea*
S/Chefferie de *Kuracandongi A.*

CAPITATION

	Etat	61 x 130 =	7.930
	C.A.C.	61 x 36 =	2.196
	Mwami	61 x 2 =	122
IBIHUNIKWA	Chef	61 x 1 =	61
	S/Chef	61 x 3 =	183
UBULETWA	Chef	61 x 12 =	732
	S/Chef	61 x 40 =	2.440
	C.D.P.	61 x 13 =	793
	Reboisement	61 x 27 =	1.647
	Voirie	61 x 20 =	1.220
	Gren.Com.	61 x 10 =	610
	Total	61 x 294 =	17.934 p.

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	5 x 130 =	650
	C.A.C.	5 x 36 =	180
	Total	5 x 166 =	830 p.

BETAIL

	Etat	39 x 50 =	1.950
	C.A.C.	39 x 15 =	585
	Total	39 x 65 =	2.535 p.

RECAPITULATION: I.C. 17.934
I.S. 830
I.B. 2.535

21.299 p.

Ruhengeri, le 21/10/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Byanigani Tharaise
M. Z. uel

CHEFFERIE

S/CHEFFERIE

Exercice

1955

Mois de

Octobre

PERCEPTION DES IMPOTS

CAPITATION

Etat	5	X	130 = 650
C.A.C	5	X	36 = 180
Mwami	5	X	2 = 10
Ibihunikwa			
Chef	5	X	1 = 15
s/chef	5	X	3 = 15
Uburetwa			
Chef	5	X	12 = 60
s/chef	5	X	40 = 200
C.D.P	5	X	13 = 65
Rebois.	5	X	27 = 135
Voirie	5	X	20 = 100
Gr cm.	5	X	10 = 50
	50	X	294 = 1470

SUPPLEMENTAIRE

Etat	2	XX	130 = 130
C.A.C	2	X	36 = 72
	2	X	166 = 166

DETAIL

Etat	15	X	50 = 750
C.A.C	15	X	15 = 225
--	15	X	65 = 975

RECAPITULATION

I.C 1470
I.S 180
I.B 935

Total 2617

Tuhengeri le, 21-10-1955

Le Collecteur de l'impôt indigène
Nom et Signature

KARUMIYA

$$\begin{array}{r} 250 \\ 190 \\ \hline 440 \end{array}$$
[illegible]

180
80
100
50
52
57

ALIMIA

247

TERRITOIRE DU RUANDA-URUNDI

RESIDENCE DU RUANDA

Exercice 1955.

TERRITOIRE DE RUHENGURI

Mois de:

Octobre

Chefferie du:

Mulera

S/Chefferie de:

Gusuhade

PERCEPTIONS DES IMPOTS

CAPITATION

Etat	22 X 130=	2860
C.A.C.	22 X 36=	792
Mwami	22 X 2=	44
chef	22 X 1=	22
s/chef	22 X 3=	66
Chef	22 X 13=	264
S/chef	22 X 40=	880
C.D.P	22 X 13=	286
Reboisement	X 27=	594
Voirie	22 X 20=	440
Gren.Com.	22 X 10=	220

Total 23 X 294= 6468

SUPPLEMENTAIRE

Etat	1 X 130=	130
C.A.C	1 X 36=	36

Total 1 X 166= 166

BETAIL

Etat	X 50=	
C.A.C	X 15=	

Total X 65=

RECAPITULATION

I.C 6468

I.S 166

I.B -

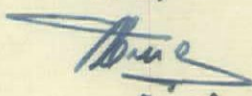
6.634

Ruhengeri, le 21/10/ 1955.

Le Collecteur de l'impôt indigène

Nom MUSUHUKE

Signature



1500
2500
2000

6000
1000

7000
7190
712

9163
9160

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHNGERI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

Mulero
Ruhondo

CAPITATION

Etat	13	x	130	=	1690
C.A.C.	13	x	36	=	468
Mwami	13	x	2	=	26
IBIHUNIKWA		x	1	=	13
S/Chef	13	x	3	=	39
UBULETWA		x	12	=	56
S/Chef		x	40	=	20
C.D.P.		x	13	=	169
Reboisement		x	27	=	351
Voirie		x	20	=	80
Gren. Com.		x	10	=	0
Total		x	294	=	3822

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x	130	=	—
C.A.C.	x	36	=	—
Total	x	166	=	—

BETAIL

Etat	x	50	=	100
C.A.C.	x	15	=	30
Total	x	65	=	130

RECAPITULATION: I.C.
I.S.
I.B.

Ruhengeri, le 1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

5.11
[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Mulero*
S/Chefferie de *Ligarama*

CAPITATION

	Etat	2 x 130 =	260
	C.A.C.	2 x 36 =	72
	Mwami	2 x 2 =	4
IBIHUNIKWA	Chef	2 x 1 =	2
	S/Chef	2 x 3 =	6
UBULETWA	Chef	2 x 12 =	24
	S/Chef	2 x 40 =	80
	C.D.P.	2 x 13 =	26
	Reboisement	2 x 27 =	54
	Voirie	2 x 20 =	40
	Gren.Com.	2 x 10 =	20
	Total	2 x 294 =	588

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	3 x 50 =	150
C.A.C.	3 x 15 =	45
Total	3 x 65 =	195

RECAPITULATION: I.C. 588
I.S.
I.B. 195

783

Ruhengeri, le 21-10-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

RWAIBUKAMBIZA

[Signature]

G/R

RUHENGERRI



22474

RESIDENCE DU RUANDA
 TERRITOIRE DE RUHENGERRI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
 S/Chefferie de

Bukamba
Cyaburwa

CAPITATION

	Etat	2	x	130 =	260
	C.A.C.	2	x	36 =	72
	Mwami	2	x	2 =	4
IBIHUNIKWA	Chef	2	x	1 =	2
	S/Chef	2	x	3 =	6
UBULETWA	Chef	2	x	12 =	24
	S/Chef	2	x	40 =	80
	C.D.P.	2	x	13 =	26
	Reboisement	2	x	27 =	54
	Voirie	2	x	20 =	40
	Gren.Com.	2	x	10 =	20
	Total	2	x	294 =	588

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	-	x	130 =	-
	C.A.C.	-	x	36 =	-
	Total	-	x	166 =	-

BETAIL

	Etat	4	x	50 =	200
	C.A.C.	4	x	15 =	60
	Total	4	x	65 =	260

RECAPITULATION: I.C. 588
 I.S. -
 I.B. 260
 848

Ruhengeri, le 4-10-1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

[Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Bukamba*
S/Chefferie de *Kabango*

CAPITATION

	Etat	5 x 130 =	650
	C.A.C.	5 x 36 =	180
	Mwami	5 x 2 =	10
IBIHUNIKWA	Chef	5 x 1 =	5
	S/Chef	5 x 3 =	15
UBULETWA	Chef	5 x 12 =	60
	S/Chef	5 x 40 =	200
	C.D.P.	5 x 13 =	65
	Reboisement	5 x 27 =	135
	Voirie	5 x 20 =	100
	Gren. Com.	5 x 10 =	50
	Total	5 x 294 =	1470

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	2 x 130 =	260
	C.A.C.	2 x 36 =	72
	Total	2 x 166 =	332

BETAIL

	Etat	15 x 50 =	750
	C.A.C.	15 x 15 =	225
	Total	15 x 65 =	975

RECAPITULATION: I.C. *1470*
I.S. *332*
I.B. *975*
2777

Ruhengeri, le *21/10* 1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Rukutasi *Claver*
[Signature]

140
550
860

2510
260

2770

~~2770~~

1450

560

48

335

520

72

858

5445
1450
560
48
335
520
72
858

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Bukamba. ndoruru*
S/Chefferie de *Kalanio*

CAPITATION

	Etat	26 x 130 =	3380
	C.A.C.	26 x 36 =	936
	Mwami	26 x 2 =	52
IBIHUNIKWA	Chef	26 x 1 =	26
	S/Chef	26 x 3 =	78
UBULETWA	Chef	26 x 12 =	312
	S/Chef	26 x 40 =	1040
	C.D.P.	26 x 13 =	338
	Reboisement	26 x 27 =	702
	Voirie	26 x 20 =	520
	Gren.Com.	26 x 10 =	260
	Total	26 x 294 =	7644

SUPPLEMENTAIRE

Etat	- x 130 =
C.A.C.	- x 36 =
Total	- x 166 =

BETAIL

Etat	7 x 50 =	350
C.A.C.	7 x 15 =	105
Total	7 x 65 =	455

RECAPITULATION: I.C. 7644
I.S. -
I.B. 455
8099

Ruhengeri, le 21-10-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

KARASIRA.M.

[Signature]

~~$$\begin{array}{r}
 2.640 \\
 \hline
 7.990 \\
 \hline
 7.150 \\
 \hline
 8.090 \\
 \hline
 \hline
 \end{array}$$~~

432 402 370

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

Bukamba
Kavuhura

CAPITATION

	Etat	2	x	130	=	260
	C.A.C.	2	x	36	=	72
	Mwami	2	x	2	=	4
IBIHUNIKWA	Chef	2	x	1	=	2
	S/Chef	2	x	3	=	6
UBULETWA	Chef	2	x	12	=	24
	S/Chef	2	x	40	=	80
	C.D.P.	2	x	13	=	26
	Reboisement	2	x	27	=	54
	Voirie	2	x	20	=	40
	Gren.Com.	2	x	10	=	20
	Total	2	x	294	=	588

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x	130	=
C.A.C.	x	36	=
Total	x	166	=

BETAIL

Etat	2	x	50	=	100
C.A.C.	2	x	15	=	30
Total	2	x	65	=	130

RECAPITULATION: I.C. 588
I.S. 130
I.B. 130

718

Ruhengeri, le 4-10-1955
Le Collecteur de l'Impôt Indigène

[Signature]

RESIDENCE DU RUANDA.

TERRITOIRE DERUHENGARI.

Chefferie du Bukamba Nd.

S/Chefferie de Burambi

PERCEPTIONS DES IMPOTS Exercice 1956

Mois de Octobre 1955

CAPITATION

Etat 2 X 130 : 260

C.A.C. 2 X 36 : 72

Mwami 2 X 2 : 4

IBIHUNIKWA

Chef 2 X 1 : 2

S/Chef 2 X 3 : 6

UBURETWA

Chef 2 X 12 : 24

S/Chef 2 X 40 : 80

C.D.P 2 X 13 : 26

Rebois 2 X 27 : 54

Voirie 2 X 20 : 40

Gren Com 2 X 10 : 20

T O T A L 2 X 294 : 588

SUPPLEMENTAIRE

Etat - X 130 : -

C.A.C. - X 36 : -

T O T A L - X 166 : -

BETAIL

Etat 10 X 50 : 500

C.A.C. 10 X 15 : 150

T O T A L 10 X 65 : 650

RECAPITULATION.

I.C. 588

I.S. -

I.B. 650
12 3 8

Ruhengeri le 21 Octobre 1955
Le Collecteur de l'impôt indigène
Nom RUGERINYANCE
Signature [Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

B. v. d. orwa
Rwabukunye Donat

CAPITATION

	Etat	5 x 130 =	650
	C.A.C.	5 x 36 =	180
	Mwami	5 x 2 =	10
IBIHUNIKWA	Chef	5 x 1 =	5
	S/Chef	5 x 3 =	15
UBULETWA	Chef	5 x 12 =	60
	S/Chef	5 x 40 =	200
	C.D.P.	5 x 13 =	65
	Reboisement	5 x 27 =	135
	Voirie	5 x 20 =	100
	Gren.Com.	5 x 10 =	50
	Total	5 x 294 =	1470

SUPPLEMENTAIRE

	Etat	2 x 130 =	260
	C.A.C.	2 x 36 =	72
	Total	2 x 166 =	332

BETAIL

	Etat	2 x 50 =	100
	C.A.C.	2 x 15 =	30
	Total	2 x 65 =	130

RECAPITULATION:

I.C. 1470
I.S. 332
I.B. 130
1.932 frs

Ruhengeri, le 1^{er} octobre 1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

Rwabukunye

RUHENGERRI



22475

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGERRI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du *Buhoma Riv.*
S/Chefferie de *Ruramba*

CAPITATION

	Etat	6 x 130 =	780
	C.A.C.	6 x 36 =	216
	Mwami	6 x 2 =	12
IBIHUNIKWA	Chef	6 x 1 =	6
	S/Chef	6 x 3 =	18
UBULETWA	Chef	6 x 12 =	72
	S/Chef	6 x 40 =	240
	C.D.P.	6 x 13 =	78
	Reboisement	6 x 27 =	162
	Voirie	6 x 20 =	120
	Gren.Com.	6 x 10 =	60
	Total	6 x 294 =	1764

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	x 50 =
C.A.C.	x 15 =
Total	x 65 =

RECAPITULATION: I.C. *1764*
I.S.
I.B.

Total 1764
534
2298

Ruhengeri, le *21-10* 1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

BUTWATWA

P.O. [Signature]

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 1955

Chefferie du
S/Chefferie de

Buhema Ru
gatawa

CAPITATION

	Etat	4 x 130 =	390
	C.A.C.	3 x 36 =	108
	Mwami	3 x 2 =	6
IBIHUNIKWA	Chef	3 x 1 =	3
	S/Chef	3 x 3 =	9
UBULETWA	Chef	3 x 12 =	36
	S/Chef	3 x 40 =	120
	C.D.P.	3 x 13 =	39
	Reboisement	3 x 27 =	81
	Voirie	3 x 20 =	60
	Gren.Com.	3 x 10 =	30
	Total	5 x 274 =	882

SUPPLEMENTAIRE

Etat	x 130 =
C.A.C.	x 36 =
Total	x 166 =

BETAIL

Etat	2 x 50 =	100
C.A.C.	2 x 15 =	30
Total	x 65 =	130

RECAPITULATION: I.C. 882
I.S.
I.B. 130

1012

=

Ruhengeri, le 21/10/1955

Le Collecteur de l'Impôt Indigène

KALEMERA

Hao

293
1012
2

G/R

RESIDENCE DU RUANDA
TERRITOIRE DE RUHENGARI

PERCEPTION DES IMPOTS Exercice 19

Chefferie du *Bukama - Ruankeri*
S/Chefferie de *Ruvugayini*

<u>CAPITATION</u>	Etat	4 x 130 =	520
	C.A.C.	4 x 36 =	144
	Mwami	4 x 2 =	8
IBIHUNIKWA	Chef	4 x 1 =	4
	S/Chef	4 x 3 =	12
UBULETWA	Chef	4 x 12 =	48
	S/Chef	4 x 40 =	160
	C.D.P.	4 x 13 =	52
	Reboisement	4 x 27 =	108
	Voirie	4 x 20 =	80
	Gren.Com.	4 x 10 =	40
	Total	4 x 294 =	1.176

<u>SUPPLEMENTAIRE</u>	Etat	X x 130 =	X
	C.A.C.	X x 36 =	X
	Total	x 166 =	

<u>BETAIL</u>	Etat	4 x 50 =	200
	C.A.C.	4 x 15 =	60
	Total	4 x 65 =	260

RECAPITULATION: I.C. 1.176
I.S. -
I.B. 260

1.436

Ruhengeri, le
Le Collecteur de l'Imp

